



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

58. årgang

29. juni 2015

Indhold

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Den Europæiske Unions Domstol

2015/C 213/01	Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelser i <i>Den Europæiske Unions Tidende</i>	1
---------------	---	---

Retten

2015/C 213/02	Fremgangsmåde for udpegelse af den dommer, der afløser en dommer, som har forfald	2
2015/C 213/03	Sammensætningen af Den Store Afdeling	2
2015/C 213/04	Ophævelse af afgørelsen af 23. september 2013 om udpegelse af den dommer, der afløser Rettens præsident som den dommer, der behandler sager om foreløbige forholdsregler	2

V Øvrige meddelelser

RETSLIGE PROCEDURER

Domstolen

2015/C 213/05	Sag C-28/12: Domstolens dom (Store Afdeling) af 28. april 2015 — Europa-Kommissionen mod Rådet for Den Europæiske Union (Annulationssøgsmål — blandede internationale aftaler — afgørelse om bemyndigelse til undertegnelse og midlertidig anvendelse af disse aftaler — afgørelse truffet af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet — Unionens retsordens autonomi — medlemsstaternes deltagelse i den procedure og i den afgørelse, der er omhandlet i artikel 218 TEUF — afstemningsregler, der finder anvendelse i Rådet)	3
---------------	---	---

2015/C 213/06	Sag C-51/13: Domstolens dom (Femte Afdeling) af 29. april 2015 — Nationale-Nederlanden Levensverzekering Mij NV mod Hubertus Wilhelmus van Leeuwen (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Rechtbank Rotterdam — Nederlandene) (Præjudiciel forelæggelse — livsforsikring — direktiv 92/96/EØF — artikel 31, stk. 3 — oplysninger, der skal meddeles forsikringstageren — pligt for forsikringsselskabet til i medfør af generelle nationalretlige principper at meddele supplerende oplysninger om omkostninger og præmier)	4
2015/C 213/07	Sag C-146/13: Domstolens dom (Store Afdeling) af 5. maj 2015 — Kongeriget Spanien mod Europa-Parlamentet og Rådet for Den Europæiske Union (Annulationssøgsmål — gennemførelse af et forstærket samarbejde — indførelse af enhedspatentbeskyttelse — forordning (EU) nr. 1257/2012 — artikel 118, stk. 1, TEUF — retsgrundlag — artikel 291 TEUF — delegering af beføjelser til organer uden for Den Europæiske Union — principperne om EU-rettens autonomi og ensartede anvendelse)	5
2015/C 213/08	Sag C-147/13: Domstolens dom (Store Afdeling) af 5. maj 2015 — Kongeriget Spanien mod Rådet for Den Europæiske Union (Annulationssøgsmål — gennemførelse af et forstærket samarbejde — enhedspatent — forordning (EU) nr. 1260/2012 — oversættelsesordninger — princippet om forbud mod forskelsbehandling — artikel 291 TEUF — delegering af beføjelser til organer uden for Den Europæiske Union — artikel 18, stk. 2, TEUF — retsgrundlag — princippet om EU-rettens autonomi)	5
2015/C 213/09	Sag C-456/13 P: Domstolens dom (Store Afdeling) af 28. april 2015 — T & L Sugars Ltd og Sidul Açúcares, Unipessoal Lda mod Europa-Kommissionen, Den Franske Republik og Rådet for Den Europæiske Union (Appel — annulationssøgsmål — artikel 263, stk. 4, TEUF — søgsmålsret — søgsmålskompetence — fysiske eller juridiske personer — regelfastsættende retsakt, der ikke omfatter gennemførelsesforanstaltninger — akt, der berører appellanterne individuelt — ret til en effektiv domstolsbeskyttelse — ekstraordinære foranstaltninger med hensyn til at bringe sukker og isoglucose uden for kvoten i omsætning på EU's marked — produktionsåret 2010/2011)	6
2015/C 213/10	Sag C-528/13: Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 29. april 2015 — Geoffrey Léger mod Ministre des Affaires sociales et de la Santé et des Droits des femmes, Etablissement français du sang (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunal administratif de Strasbourg — Frankrig) (Præjudiciel forelæggelse — folkesundhed — direktiv 2004/33/EF — tekniske krav til blod og blodkomponenter — bloddonation — kriterier for donorerens egnethed — kriterier for permanent eller midlertidig udelukkelse — personer, som på grund af deres seksuelle adfærd er udsat for stor risiko for at påføre sig alvorlige smitsomme sygdomme, der kan overføres med blodet — mand, der har haft seksuel kontakt med en mand — Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder — artikel 21, stk. 1, og 52, stk. 1 — seksuel orientering — forskelsbehandling — berettigelse — proportionalitet)	7
2015/C 213/11	Sag C-674/13: Domstolens dom (Anden Afdeling) af 6. maj 2015 — Europa-Kommissionen mod Forbundsrepublikken Tyskland (Traktatbrud — statsstøtte, der er uforenelig med det indre marked — markedet for pakketjenester — Kommissionens afgørelse — pligt til fuld tilbagebetaling af støtten og til ændring af ordningen for fremtiden — foranstaltninger — artikel 108, stk. 2, TEUF — forordning (EF) nr. 659/1999 — artikel 14, stk. 3)	8
2015/C 213/12	Sag C-80/14: Domstolens dom (Femte Afdeling) af 30. april 2015 — Union of Shop, Distributive and Allied Workers (USDAW), og B. Wilson mod WW Realisation 1 Ltd, under likvidation, Ethel Austin Ltd og Secretary of State for Business, Innovation and Skills (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Det Forenede Kongerige) (Præjudiciel forelæggelse — socialpolitik — kollektive afskedigelser — direktiv 98/59/EF — artikel 1, stk. 1, første afsnit, litra a) — begrebet »virksomhed« — metode til beregning af antallet af afskedigede arbejdstagere)	8

2015/C 213/13	Sag C-97/14: Domstolens dom (Ottende Afdeling) af 30. april 2015 — SMK kft mod Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága, Nemzeti Adó- és Vámhivatal (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Gyulai Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság — Ungarn) (Præjudiciel forelæggelse — det fælles merværdiafgiftssystem — direktiv 2006/112/EF — artikel 52, litra c), og artikel 55 — fastlæggelse af leveringsstedet for tjenesteydelser — aftager af en tjenesteydelse, der er registreret med hensyn til merværdiafgift i flere medlemsstater — forsendelse eller transport til steder uden for den medlemsstat, hvor ydelsen faktisk blev præsteret)	9
2015/C 213/14	Sag C-148/14: Domstolens dom (Anden Afdeling) af 29. april 2015 — Bundesrepublik Deutschland mod Nordzucker AG (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bundesverwaltungsgericht — Tyskland) (Præjudiciel forelæggelse — miljø — direktiv 2003/87/EF — ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Unionen — fastlæggelse af omfanget af forpligtelsen til returnering af kvoter — sanktioner — artikel 16, stk. 1 og 3).	10
2015/C 213/15	Sag C-598/13: Domstolens kendelse (Niende Afdeling) af 22. april 2015 (anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Curtea de Apel Suceava — Rumænien) — Casa Judeţeană de Pensii Botoşani mod Polixeni Guletsou (Præjudiciel forelæggelse — artikel 99 i Domstolens procesreglement — identisk præjudicielt spørgsmål — social sikring af vandrede arbejdstagere — forordning (EØF) nr. 1408/71 — artikel 7, stk. 2, litra c) — anvendeligheden af overenskomsterne om social sikring mellem medlemsstater — tilbagevendt flygtning, der stammer fra en medlemsstat — ansættelsesperioder, der er tilbagelagt på en anden medlemsstats område — ansøgning om tildeling af en alderdomsydelse — afslag)	10
2015/C 213/16	Sag C-646/13: Domstolens kendelse (Niende Afdeling) af 22. april 2015 — Casa Judeţeană de Pensii Brăila mod E.S. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Curtea de Apel Galaţi — Rumænien) (Præjudiciel afgørelse — artikel 99 i Domstolens procesreglement — vandrede arbejdstageres sociale sikring — forordning (EF) nr. 883/2004 — artikel 8, stk. 1 — anvendeligheden af overenskomsterne om social sikring mellem medlemsstater — tilbagevendt flygtning, der stammer fra en medlemsstat — ansættelsesperioder, der er tilbagelagt på en anden medlemsstats område — ansøgning om tildeling af en alderdomsydelse — afslag).	11
2015/C 213/17	Sag C-668/13: Domstolens kendelse (Niende Afdeling) af 22. april 2015 — Casa Judeţeană de Pensii Botoşani mod Evangeli Paraskevopoulou (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Curtea de Apel Suceava — Rumænien) (Præjudiciel forelæggelse — artikel 99 i Domstolens procesreglement — enslydende præjudicielt spørgsmål — social sikring af vandrede arbejdstagere — forordning (EØF) nr. 1408/71 — artikel 7, stk. 2, litra c) — anvendeligheden af overenskomsterne om social sikring mellem medlemsstater — tilbagevendt flygtning, der stammer fra en medlemsstat — ansættelsesperioder, der er tilbagelagt på en anden medlemsstats område — ansøgning om tildeling af en alderdomsydelse — afslag)	12
2015/C 213/18	Sag C-35/14 P: Domstolens kendelse (Tredje Afdeling) af 12. februar 2015 — Enercon GmbH mod KHIM (Appel — EF-varemærker — appel iværksat af en »anden part i sagen for appelkammeret«, der ikke har indgivet svarskrift til Retten — manglende status som intervenient ved Retten — åbenbart, at appellen skal afvises).	12
2015/C 213/19	Sag C-491/14: Domstolens kendelse (Tredje Afdeling) af 10. marts 2015 — Rosa dels Vents Assessoria SL mod U Hostels Albergues Juveniles SL (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Juzgado de lo Mercantil nº 3 de Madrid — Spanien) (Præjudiciel forelæggelse — artikel 99 i Domstolens procesreglement — varemærker — direktiv 2008/95/EF — artikel 5, stk. 1 — begrebet »tredjemand« — indehaver af et yngre varemærke)	13
2015/C 213/20	Sag C-497/14: Domstolens kendelse (Niende Afdeling) af 15. april 2015 — straffesag mod Stefano Burzio (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunale ordinario di Torino — Italien) (Præjudiciel — Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder — artikel 50 — ne bis in idem-princippet — national bestemmelse, der fastsætter en administrativ sanktion og en strafferetlig sanktion for manglende betaling af indeholdt skat — manglende gennemførelse af EU-retten — åbenbart inkompetent).	13

2015/C 213/21	Sag C-83/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Landgericht Hannover (Tyskland) den 23. februar 2015 — TUifly GmbH mod Wieland Volkert, Sonja Volkert og Linda Volkert	14
2015/C 213/22	Sag C-120/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Krajský súd v Košiciach (Den Slovakiske Republik) den 9. marts 2015 — Kovozber s. r. o. mod Daňový úrad Košice.	14
2015/C 213/23	Sag C-123/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundesfinanzhof (Tyskland) den 12. marts 2015 — Max-Heinz Feilen mod Finanzamt Fulda	15
2015/C 213/24	Sag C-148/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Oberlandesgericht Düsseldorf (Tyskland) den 30. marts 2015 — Deutsche Parkinson Vereinigung e.V. mod Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V..	15
2015/C 213/25	Sag C-149/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af cour d'appel de Liège (Belgien) den 30. marts 2015 — Sabrina Wathelet mod Garage Bietheres & Fils SPRL	16
2015/C 213/26	Sag C-171/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandene) den 15. april 2015 — Connexxion Taxi Services BV mod Staat der Nederlanden (ministeriet for offentlig sundhed, velvære og sport) m.fl.	16
2015/C 213/27	Sag C-174/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Rechtbank Den Haag (Nederlandene) den 17. april 2015 — Vereniging Openbare Bibliotheken mod Stichting Leenrecht, Intervennient: Nederlands Uitgeversverbond m. fl.	17
2015/C 213/28	Sag C-177/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundesgerichtshof (Tyskland) den 21. april 2015 — Nelsons GmbH mod Ayonnax Nutripharm GmbH og Bachblütentreff Ltd.	18
2015/C 213/29	Sag C-196/15: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af cour d'appel de Paris (Frankrig) den 29. april 2015 — Granarolo SpA mod Ambrosi Emmi France SA	19
2015/C 213/30	Sag C-320/13: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 30. marts 2015 — Europa-Kommissionen mod Republikken Polen, intervenient: Kongeriget Nederlandene	20
2015/C 213/31	Sag C-548/13: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 16. april 2015 — Caixabank SA mod Francisco Javier Brenes Jiménez og Andrea Jiménez Jiménez (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 2 de Marchena — Spanien)	20
2015/C 213/32	Sag C-75/14: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 18. marts 2015 — Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, SA mod Francisco Javier Rodríguez Barbero, María Ángeles Barbero Gutiérrez (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 3 de Ávila — Spanien)	20
2015/C 213/33	Sag C-77/14: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 27. februar 2015 — Europa-Kommissionen mod Den Hellske Republik	20
2015/C 213/34	Sag C-162/14: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 23. marts 2015 — Europa-Kommissionen mod Republikken Polen.	21
2015/C 213/35	Sag C-176/14: Kendelse af formanden for Domstolens Tredje Afdeling den 16. marts 2015 — Joris Van Hauthem og Ann Frans mod Vlaamse Gemeenschap (anmodning om præjudiciel afgørelse fra du Raad van State - Belgien).	21
2015/C 213/36	Sag C-217/14: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 14. april 2015 — Europa-Kommissionen mod Irland, intervenienter: Kongeriget Nederlandene og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland	21

2015/C 213/37	Sag C-372/14: Kendelse afsagt Domstolens præsident den 30. marts 2015 — Provident Financial s. r. o. mod Zdeněk Sobotka, procesdeltager: Združenie na ochranu občana spotrebitel'a HOOS (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Krajský súd v Prešove — Slovakiet)	21
2015/C 213/38	Sag C-426/14: Kendelse afsagt Domstolens præsident den 19. marts 2015 — Heart Life Croce Amica Srl mod Regione Piemonte (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte — Italien)	22
2015/C 213/39	Sag C-447/14 P: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 12. marts 2015 — Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg, under likvidation mod Europa-Kommission, Saria Bio-Industries AG & Co. KG, SecAnim GmbH og Knochen-und Fett-Union GmbH (KFU)	22
2015/C 213/40	Sag C-536/14: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 14. april 2015 — Europa-Kommissionen mod Storhertugdømmet Luxembourg	22
2015/C 213/41	Sag C-612/14: Kendelse afsagt Domstolens præsident den 27. februar 2015 — Stephan Naumann mod Austrian Airlines AG (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Handelsgericht Wien — Østrig)	22
2015/C 213/42	Sag C-7/15: Kendelse afsagt Domstolens præsident den 10. marts 2015 — Staatsanwaltschaft Essen mod Kanapathippilai Kanageswaran (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Landgericht Essen — Tyskland)	23

Retten

2015/C 213/43	Sag T-511/09: Rettens dom af 13. maj 2015 — Niki Luftfahrt mod Kommissionen (Statsstøtte — omstrukturingsstøtte tildelt Austrian Airlines Group af Østrig — beslutning, der erklærer støtten forenelig med fællesmarkedet under forudsætning af, at visse betingelser er opfyldt — privatisering af Austrian Airlines Group — identifikation af støttemodtageren — rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder)	24
2015/C 213/44	Sag T-162/10: Rettens dom af 13. maj 2015 — Niki Luftfahrt mod Kommissionen (Konkurrence — fusioner — lufttransport — beslutning, hvorved en fusion erklæres forenelig med fællesmarkedet — bedømmelse af de konkurrencemæssige virkninger af transaktionen — tilsagn)	24
2015/C 213/45	Sag T-480/11: Rettens dom af 12. maj 2015 — Technion og Technion Research & Development Foundation mod Kommissionen (Aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — dokumenter, der er taget hensyn til i forbindelse med en revision vedrørende gennemførelsen af visse forskningskontrakter indgået i forbindelse med det sjette rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration — afslag på aktindsigt — undtagelse vedrørende beskyttelsen af formålet med inspektioner, undersøgelser og revision — forpligtelse til at foretage en konkret og individuel undersøgelse — tungtvejende offentlig interesse)	25
2015/C 213/46	Sag T-163/12: Rettens dom af 12. maj 2015 — Ternavsky mod Rådet (Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Hviderusland — indefrysninger — begrænsninger af indrejse i eller transit gennem EU's område — fejlskøn)	26
2015/C 213/47	Sag T-363/12: Rettens dom af 13. maj 2015 — Harper Hygienics mod KHIM — Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket CLEANIC natural beauty — de ældre EF-ordmærker CLINIQUE — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — lighed mellem varerne og tjenesteydelserne — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — utilbørlig udnyttelse af ældre varemærkers særpræg eller renommé — artikel 8, stk. 5, i forordning nr. 207/2009)	27

2015/C 213/48	Sag T-364/12: Rettens dom af 13. maj 2015 — Harper Hygienics mod KHIM — Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket CLEANIC Kindii — de ældre EF-ordmærker CLINIQUE — relative registreringshindringer — risiko for forveksling — lighed mellem varerne og tjenesteydelserne — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — utilbørlig udnyttelse af ældre varemærkers særpræg eller renommé — artikel 8, stk. 5, i forordning nr. 207/2009).	28
2015/C 213/49	Sag T-397/12: Rettens dom af 19. maj 2015 — Diputación Foral de Bizkaia mod Kommissionen (Statsstøtte — opførelse — de spanske myndigheders støtte til selskabet Habidite — kontrakter indgået med henblik på etablering af en fabrik, der fremstiller byggemoduler, og levering af modulboliger, fremstillet af denne fabrik — afgørelse om at erklære støtten ulovlig — afgørelse, der erklærer støtten delvis forenelig og delvis uforenelig med det indre marked — manglende forudgående anmeldelse — ret til forsvar — begrundelsespligt).	28
2015/C 213/50	Sag T-562/12: Rettens dom af 12. maj 2015 — Dalli mod Kommissionen (Medlem af Kommissionen — OLAF's undersøgelser — mundtlig afgørelse, der påstås at være truffet af Kommissionens formand om at bringe den berørtes hverv til ophør — annulationssøgsmål — retsakt ikke anfægtelig — afvisning — erstatningssøgsmål).	29
2015/C 213/51	Sag T-15/13: Rettens dom af 13. maj 2015 — Group Nivelles mod KHIM — Easy Sanitary Solutions (bruserafløbsrør) (EF-Design — ugyldighedssag — registreret design, der gengiver en bruserafløbsrende — tidligere design — ugyldighedsgrunde — nyhed — individuel karakter — det tidligere designs synlige elementer — de omhandlede produkter — artikel 4-7 og 19 samt artikel 25, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 6/2002)	30
2015/C 213/52	Sag T-363/13: Rettens dom af 13. maj 2015 — Harper Hygienics mod KHIM — Clinique Laboratories (CLEANIC intimate) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket CLEANIC intimate — ældre EF-ordmærker CLINIQUE — relative registreringshindringer — risiko for forveksling — lighed mellem varerne og tjenesteydelserne — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — utilbørlig udnyttelse af ældre varemærkers særpræg eller renommé — artikel 8, stk. 5, i forordning nr. 207/2009).	30
2015/C 213/53	Sag T-607/13: Rettens dom af 19. maj 2015 — Granette & Starorežná Distilleries mod KHIM — Bacardi (42 VODKA JEMNÁ VODKA VYRÁBĚNÁ JEDINEČNOU TECHNOLOGIÍ 42 %vol.) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om figurmærket 42 VODKA JEMNÁ VODKA VYRÁBĚNÁ JEDINEČNOU TECHNOLOGIÍ 42 %vol. — det ældre internationale figurmærke 42 BELOW — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009).	31
2015/C 213/54	Sag T-608/13: Rettens dom af 13. maj 2015 — easyGroup IP Licensing mod KHIM — Tui (easyAir-tours) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket easyAir-tours — det ældre nationale figurmærke airtours Ticket Factory — relativ registreringshindring — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — ingen lighed mellem tegnene — ingen risiko for forveksling — beføjelse til at omgøre en afgørelse — artikel 65, stk. 3, i forordning nr. 207/2009)	32

2015/C 213/55	Sag T-623/13: Rettens dom af 12. maj 2015 — Unión de Almacenistas de Hierros de España mod Kommissionen (Aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — dokumenter vedrørende to nationale konkurrencesager — dokumenter fremsendt til Kommissionen af en national konkurrencemyndighed i forbindelse med samarbejdet fastsat i bestemmelserne i EU-lovgivningen — afslag på aktindsigt — undtagelse vedrørende beskyttelsen af formålet med inspektioner, undersøgelser og revision — undtagelse vedrørende beskyttelse af en tredjemands forretningsmæssige interesser — ingen forpligtelse for den pågældende institution til at foretage en konkret og individuel undersøgelse af indholdet af de i anmodningen om aktindsigt omhandlede dokumenter, hvor den pågældende undersøgelse er endeligt afsluttet — intet behov for en foranstaltning med henblik på sagens tilrettelæggelse, hvorefter der anmodes om fremlæggelse af de omtvistede dokumenter — ingen hensyntagen til den særlige situation, som den, der fremsætter begæringen, befinder sig i)	33
2015/C 213/56	Sag T-51/14: Rettens dom af 12. maj 2015 — Den Tjekkiske Republik mod Kommissionen (Ordning for garanterede traditionelle specialiteter — forordning (EU) nr. 1151/2012 — afvisning af ansøgningen om registrering af betegnelsen »pomazánkové máslo« (smørbart smør) som garanteret traditionel specialitet — sammenhæng med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1234/2007, der fastsætter betingelserne for anvendelse af varebetegnelsen »smør«)	33
2015/C 213/57	Sag T-71/14: Rettens dom af 19. maj 2015 — Swatch mod KHIM — Panavision Europe (SWATCHBALL) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket SWATCHBALL — de ældre EF-ord- og figurmærker og de internationale ord- og figurmærker SWATCH og swatch — relativ registreringshindring — skade på renomméet — artikel 8, stk. 5, i forordning (EF) nr. 207/2009)	34
2015/C 213/58	Sag T-102/14: Rettens dom af 13. maj 2015 — Deutsche Post mod KHIM — PostNL Holding (TPG POST) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket TPG POST — de ældre nationale ordmærker og EF-ordmærker POST og Deutsche Post — relativ registreringshindring — ingen risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)	35
2015/C 213/59	Sag T-169/14: Rettens dom af 13. maj 2015 — Ferring mod KHIM — Kora (Koragel) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket Koragel — ældre EF-ordmærke CHORAGON — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)	35
2015/C 213/60	Sag T-250/14: Rettens kendelse af 30. april 2015 — EEB mod Kommissionen (Annulations søgsmål — aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — korrespondance mellem Kommissionen og to medlemsstater vedrørende gennemførelsen af en national overgangsplan på grundlag af direktiv 2010/75/EU — stiltiende afslag på aktindsigt — uforholdsmæssigt at træffe afgørelse — nye påstande — afvisning)	36
2015/C 213/61	Sag T-115/15 R: Kendelse afsagt af Rettens præsident den 6. maj 2015 — Deza mod ECHA (Særlige rettergangsformer — REACH — opførelse af det kemiske stof bis(2-ethylhexyl) phtalat (DEHP) på »kandidatlisten« — begæring om udsættelse af gennemførelsen — manglende uopsættelighed)	36
2015/C 213/62	Sag T-141/15: Sag anlagt den 27. marts 2015 — Den Tjekkiske Republik mod Kommissionen	37
2015/C 213/63	Sag T-147/15: Sag anlagt den 30. marts 2015 — Den Tjekkiske Republik mod Kommissionen	38
2015/C 213/64	Sag T-228/15: Sag anlagt den 8. maj 2015 — Grupo de originacion y analisis mod KHIM — Bankinter (BK PARTNERS)	39
2015/C 213/65	Sag T-231/15: Sag anlagt den 5. maj 2015 — Haswani mod Rådet	40
2015/C 213/66	Sag T-233/15: Sag anlagt den 11. maj 2015 — Cofra mod KHIM — Armand Thiery (1841)	40
2015/C 213/67	Sag T-25/14: Rettens kendelse af 4. maj 2015 — Spanien mod Kommissionen	41

Retten for EU-Personalesager

2015/C 213/68	Sag F-79/13: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 18. maj 2015 — Gyarmathy mod EMCDDA (Personalesag — ansatte i EMCDDA — midlertidigt ansat — ingen forlængelse af ansættelseskontrakt — psykisk chikane — ansøgning om bistand — administrativ undersøgelse — udeblivelsesdom — undersøgelse af, om stævningen kan realitetsbehandles — akt, der indeholder et klagepunkt — afvisning — fordeling af sagsomkostningerne)	42
2015/C 213/69	Sag F-11/14: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 18. maj 2015 — Dupré mod EEAS (Personalesag — ansatte i EEAS — midlertidigt ansat — vedtægtens artikel 98 — ansættelsesvilkårenes artikel 2, litra e) — ansættelseskontrakt — indplacering — indsigelse om, at meddelelsen om ledig stilling er ulovlig — stilling i lønklasse AD 5 for ansatte i nationale diplomatiske tjenester og tjenestemænd i lønklasserne AD 5 til AD 14 — princippet om overensstemmelse mellem lønklasse og stilling — udeblivelsesdom)	42
2015/C 213/70	Sag F-36/14: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 18. maj 2015 — Bischoff mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensionering uden ansøgning — artikel 23, stk. 1, i bilag XIII til vedtægten — pensionsalder — afslag på at forlænge tjenesteperioden — vedtægtens artikel 52, andet afsnit — tjenestens interesse)	43
2015/C 213/71	Sag F-44/14: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 18. maj 2015 — Pohjanmäki mod Rådet (Personalesag — tjenestemænd — forfremmelse — sammenligning af fortjenester — ansættelsesmyndighedens og det rådgivende forfremmelsesudvalgs respektive roller — ingen bedømmelsesrapport — ingen gennemgang af bedømmelsesrapporterne af det rådgivende forfremmelsesudvalgs medlemmer — sammenlignelighed af funktionerne som referent ved det rådgivende forfremmelsesudvalg og tidligere bedømmer — åbenbart urigtigt skøn — anciennitet i lønklasse — niveauet for det udøvede ansvar — omsorgspligt)	44
2015/C 213/72	Sag F-59/14: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 19. maj 2015 — Brune mod Kommissionen (Personalesag — almindelig udvælgelsesprøve EPSO/AD/26/05 — ikke opført på reservelisten — annullation af Personaleretten — artikel 266 TEUF — afholdelse af en ny mundtlig prøve — ansøgerens afvisning af at deltage — ny afgørelse om ikke at opføre ansøgeren på reservelisten — annullations-søgsmål — frifindelse — stadfæstelse efter appel af Personalerettens dom — efterfølgende erstatningssøgsmål — overholdelse af rimelig frist).	44
2015/C 213/73	Sag F-55/15: Sag anlagt den 16. april 2015 — ZZ mod Kommissionen	45
2015/C 213/74	Sag F-56/15: Sag anlagt den 17. april 2015 — ZZ og ZZ mod Kommissionen.	46
2015/C 213/75	Sag F-57/15: Sag anlagt den 20. april 2015 — ZZ mod Kommissionen	46
2015/C 213/76	Sag F-58/15: Sag anlagt den 20. april 2015 — ZZ mod Kommissionen	47
2015/C 213/77	Sag F-59/15: Sag anlagt den 21. april 2015 — ZZ mod Kommissionen	48
2015/C 213/78	Sag F-60/15: Sag anlagt den 22. april 2015 — ZZ mod KHIM	48
2015/C 213/79	Sag F-62/15: Sag anlagt den 23. april 2015 — ZZ og ZZ mod Parlamentet.	49
2015/C 213/80	Sag F-66/15: Sag anlagt den 24. april 2015 — ZZ m.fl. mod EØSU.	50
2015/C 213/81	Sag F-67/15: Sag anlagt den 24. april 2015 — ZZ mod Kommissionen	50

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL

Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelser i *Den Europæiske Unions Tidende*
(2015/C 213/01)

Seneste offentliggørelse

EUT C 205 af 22.6.2015

Liste over tidligere offentliggørelser

EUT C 198 af 15.6.2015

EUT C 190 af 8.6.2015

EUT C 178 af 1.6.2015

EUT C 171 af 26.5.2015

EUT C 155 af 11.5.2015

EUT C 146 af 4.5.2015

Teksterne er tilgængelige på:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

RETTE

Fremgangsmåde for udpegelse af den dommer, der afløser en dommer, som har forfald

(2015/C 213/02)

I betragtning af, at procesreglementet af 4. marts 2015 træder i kraft den 1. juli 2015, har Retten den 13. maj 2015 besluttet, at Rettens præsident fra denne dato — i de tilfælde af forfald, der er omhandlet i henholdsvis artikel 17, stk. 2, og artikel 24, stk. 2, i procesreglementet — udpeger den dommer, der afløser den dommer, som har forfald, ved at følge den i procesreglementets artikel 8 fastsatte rangfølge, med undtagelse af vicepræsidenten og afdelingsformændene. Rettens præsident kan imidlertid fravige denne rangfølge for at sikre en ligelig fordeling af arbejdsbyrden.

Rettens præsident kan under hensyn til uopsættelighed og særlige omstændigheder udpege sig selv til at afløse den dommer, som har forfald.

Sammensætningen af Den Store Afdeling

(2015/C 213/03)

I betragtning af, at procesreglementet af 4. marts 2015 træder i kraft den 1. juli 2015, har Retten den 13. maj 2015 i overensstemmelse med procesreglementets artikel 15, stk. 2, besluttet, at for perioden fra den 1. juli 2015 til den 31. august 2016 er de femten dommere, som den store afdeling består af, Rettens præsident, vicepræsidenten, de otte afdelingsformænd, de to dommere, der er tilknyttet det kollegium med tre dommere, som sagen først blev indbragt for, de to dommere, der skulle have suppleret dette kollegium med tre dommere, såfremt sagen var blevet fordelt til en afdeling med fem dommere, og én anden dommer. Sidstnævnte udpeges efter den i procesreglementets artikel 8 fastsatte rangfølge.

Ophævelse af afgørelsen af 23. september 2013 om udpegelse af den dommer, der afløser Rettens præsident som den dommer, der behandler sager om foreløbige forholdsregler

(2015/C 213/04)

I betragtning af, at procesreglementet af 4. marts 2015 træder i kraft den 1. juli 2015, har Retten den 13. maj 2015 under henvisning til procesreglementets artikel 157, stk. 4, besluttet med virkning fra den 1. juli 2015 at ophæve afgørelsen af 23. september 2013 om udpegelse af dommer N.J. Forwood til i tilfælde af fravær eller forfald at afløse Rettens præsident, som den dommer, der behandler sager om foreløbige forholdsregler, for perioden fra den 23. september 2013 til den 31. august 2016 (EUT 2013, C 313, s. 5).

V

(Øvrige meddelelser)

RETSLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

Domstolens dom (Store Afdeling) af 28. april 2015 — Europa-Kommissionen mod Rådet for Den Europæiske Union

(Sag C-28/12) ⁽¹⁾

(Annulationsøgsmål — blandede internationale aftaler — afgørelse om bemyndigelse til undertegnelse og midlertidig anvendelse af disse aftaler — afgørelse truffet af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet — Unionens retsordens autonomi — medlemsstaternes deltagelse i den procedure og i den afgørelse, der er omhandlet i artikel 218 TEUF — afstemningsregler, der finder anvendelse i Rådet)

(2015/C 213/05)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved G. Valero Jordana, K. Simonsson og S. Bartelt, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgeren: Europa-Parlamentet (ved R. Passos og A. Auersperger Matić, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved M.-M. Joséphidès, E. Karlsson, F. Naert og R. Szostak, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Den Tjekkiske Republik (ved M. Smolek og E. Ruffer, som befuldmægtigede), Kongeriget Danmark (ved U. Melgaard og L. Volck Madsen, som befuldmægtigede), Forbundsrepublikken Tyskland (ved T. Henze, N. Graf Vitzthum og B. Beutler, som befuldmægtigede), Den Hellsenske Republik (ved A. Samoni-Rantou og S. Chala, som befuldmægtigede), Den Franske Republik (ved G. de Bergues, F. Fize, D. Colas og N. Rouam, som befuldmægtigede), Den Italienske Republik (ved G. Palmieri, som befuldmægtiget, bistået af avvocato dello Stato P. Gentili), Kongeriget Nederlandene (ved C. Wissels og J. Langer, som befuldmægtigede), Republikken Polen (ved B. Majczyna og M. Szpunar, som befuldmægtigede), Den Portugisiske Republik (ved L. Inez Fernandes og M.-L. Duarte, som befuldmægtigede), Republikken Finland (ved J. Heliskoski, som befuldmægtiget), Kongeriget Sverige (ved A. Falk, som befuldmægtiget), Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved C. Murrell og L. Christie, som befuldmægtigede, bistået af barrister R. Palmer)

Konklusion

- 1) Afgørelse 2011/708/EU vedtaget af Rådet og repræsentanterne for regeringerne for Den Europæiske Unions medlemsstater, forsamlet i Rådet, af 16. juni 2011 om undertegnelse på Unionens vegne og om midlertidig anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part og om undertegnelse på Unionens vegne og midlertidig anvendelse af en tillægsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelsen af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part, annulleres.

- 2) Virkningerne af afgørelse 2011/708 opretholdes, indtil en ny afgørelse, der skal vedtages af Rådet for Den Europæiske Union i henhold til artikel 218, stk. 5 og 8, TEUF, træder i kraft inden for en rimelig frist at regne fra denne doms afsigelse.
- 3) Rådet betaler sagens omkostninger.
- 4) Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Den Helleniske Republik, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Kongeriget Nederlandene, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland samt Europa-Parlamentet bærer hver deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 73 af 10.3.2012.

Domstolens dom (Femte Afdeling) af 29. april 2015 — Nationale-Nederlanden Levensverzekering Mij NV mod Hubertus Wilhelmus van Leeuwen (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Rechtbank Rotterdam — Nederlandene)

(Sag C-51/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — livsforsikring — direktiv 92/96/EØF — artikel 31, stk. 3 — oplysninger, der skal meddeles forsikringstageren — pligt for forsikringsselskabet til i medfør af generelle nationalretlige principper at meddele supplerende oplysninger om omkostninger og præmier)

(2015/C 213/06)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Rechtbank Rotterdam

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Nationale-Nederlanden Levensverzekering Mij NV

Sagsøgt: Hubertus Wilhelmus van Leeuwen

Konklusion

- 1) Artikel 31, stk. 3, i Rådets direktiv 92/96/EØF af 10. november 1992 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende direkte livsforsikringsvirksomhed og om ændring af direktiv 79/267/EØF og 90/619/EØF (tredje livsforsikringsdirektiv) skal fortolkes således, at den ikke er til hinder for, at et forsikringsselskab på grundlag af generelle nationalretlige principper, såsom de i hovedsagen omhandlede »åbne og/eller uskrevne retsregler«, er forpligtet til at meddele en forsikringstager visse yderligere oplysninger ud over dem, der er anført i dette direktivs bilag II, forudsat at de oplysninger, der kræves, er klare, præcise og nødvendige for, at forsikringstageren virkelig kan forstå de væsentligste elementer i forsikringen, og forudsat at de sikrer et tilstrækkeligt retssikkerhedsniveau, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve.
- 2) Den indvirkning, som den manglende meddelelse af disse oplysninger har i henhold til national ret, er i princippet ikke relevant med hensyn til spørgsmålet om, hvorvidt forpligtelsen til at meddele oplysninger er forenelig med artikel 31, stk. 3, i direktiv 92/96.

⁽¹⁾ EUT C 141 af 18.5.2013.

Domstolens dom (Store Afdeling) af 5. maj 2015 — Kongeriget Spanien mod Europa-Parlamentet og Rådet for Den Europæiske Union

(Sag C-146/13) ⁽¹⁾

(Annulationssøgsmål — gennemførelse af et forstærket samarbejde — indførelse af enhedspatentbeskyttelse — forordning (EU) nr. 1257/2012 — artikel 118, stk. 1, TEUF — retsgrundlag — artikel 291 TEUF — delegering af beføjelser til organer uden for Den Europæiske Union — principperne om EU-rettens autonomi og ensartede anvendelse)

(2015/C 213/07)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Kongeriget Spanien (ved E. Chamizo Llatas og S. Centeno Huerta, som befuldmægtigede)

Sagsøgte: Europa-Parlamentet (ved M. Gómez-Leal, M. Dean og U. Rösslein, som befuldmægtigede) og Rådet for Den Europæiske Union (ved T. Middleton, F. Florindo Gijón, M. Balta og L. Grønfeldt, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Kongeriget Belgien (ved C. Pochet, J.-C. Halleux og T. Materne, som befuldmægtigede), Den Tjekkiske Republik (ved M. Smolek og J. Vlácil, som befuldmægtigede), Kongeriget Danmark (ved C. Thorning og M. Wolff, som befuldmægtigede), Forbundsrepublikken Tyskland (ved T. Henze, M. Möller og J. Kemper, som befuldmægtigede), Den Franske Republik (ved G. de Bergues, F.-X. Bréchet, D. Colas og N. Rouam, som befuldmægtigede), Storhertugdømmet Luxembourg, Ungarn (ved M. Fehér og K. Szijjártó, som befuldmægtigede), Kongeriget Nederlandene (ved M. Bulterman og J. Langer, som befuldmægtigede), Kongeriget Sverige (ved A. Falk, C. Meyer-Seitz og U. Persson, som befuldmægtigede), Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved M. Holt, som befuldmægtiget, bistået af J. Stratford, QC, og af barrister T. Mitcheson) og Europa-Kommissionen (ved I. Martínez del Peral, T. van Rijn, B. Smulders og F. Bulst, som befuldmægtigede)

Konklusion

- 1) Europa-Parlamentet og Rådet for Den Europæiske Union frifindes.
- 2) Kongeriget Spanien bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, der er blevet afholdt af Parlamentet og Rådet.
- 3) Kongeriget Belgien, Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Den Franske Republik, Storhertugdømmet Luxembourg, Ungarn, Kongeriget Nederlandene, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland samt Europa-Kommissionen bærer deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 171 af 15.6.2013.

Domstolens dom (Store Afdeling) af 5. maj 2015 — Kongeriget Spanien mod Rådet for Den Europæiske Union

(Sag C-147/13) ⁽¹⁾

(Annulationssøgsmål — gennemførelse af et forstærket samarbejde — enhedspatent — forordning (EU) nr. 1260/2012 — oversættelsesordninger — princippet om forbud mod forskelsbehandling — artikel 291 TEUF — delegering af beføjelser til organer uden for Den Europæiske Union — artikel 18, stk. 2, TEUF — retsgrundlag — princippet om EU-rettens autonomi)

(2015/C 213/08)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Kongeriget Spanien (ved E. Chamizo Llatas og S. Centeno Huerta, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved T. Middleton, F. Florindo Gijón, M. Balta og L. Grønfeldt, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Kongeriget Belgien (ved C. Pochet, J.-C. Halleux og T. Materne, som befuldmægtigede), Den Tjekkiske Republik (ved M. Smolek og J. Vlácil, som befuldmægtigede), Kongeriget Danmark (ved C. Thorning og M. Wolff, som befuldmægtigede), Forbundsrepublikken Tyskland (ved T. Henze, M. Möller og J. Kemper, som befuldmægtigede), Den Franske Republik (ved G. de Bergues, F.-X. Bréchet, D. Colas og N. Rouam, som befuldmægtigede), Storhertugdømmet Luxembourg, Ungarn (ved M. Fehér og K. Szijjártó, som befuldmægtigede), Kongeriget Nederlandene (ved M. Bulterman og J. Langer, som befuldmægtigede), Kongeriget Sverige (ved A. Falk og C. Meyer-Seitz, som befuldmægtigede), Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved M. Holt, som befuldmægtiget, bistået af J. Stratford, QC, og af barrister T. Mitcheson), Europa-Parlamentet (ved M. Gómez-Leal, U. Rösslein og M. Dean, som befuldmægtigede) og Europa-Kommissionen (ved I. Martínez del Peral, T. van Rijn, B. Smulders og F. Bulst, som befuldmægtigede)

Konklusion

- 1) Rådet for Den Europæiske Union frifindes.
- 2) Kongeriget Spanien bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, der er blevet afholdt af Rådet.
- 3) Kongeriget Belgien, Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Den Franske Republik, Storhertugdømmet Luxembourg, Ungarn, Kongeriget Nederlandene, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland samt Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen bærer deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 171 af 15.6.2013.

Domstolens dom (Store Afdeling) af 28. april 2015 — T & L Sugars Ltd og Sidul Açúcares, Unipessoal Lda mod Europa-Kommissionen, Den Franske Republik og Rådet for Den Europæiske Union

(Sag C-456/13 P) ⁽¹⁾

(Appel — annulationssøgsmål — artikel 263, stk. 4, TEUF — søgsmålsret — søgsmålskompetence — fysiske eller juridiske personer — regelfastsættende retsakt, der ikke omfatter gennemførelsesforanstaltninger — akt, der berører appellanterne individuelt — ret til en effektiv domstolsbeskyttelse — ekstraordinære foranstaltninger med hensyn til at bringe sukker og isoglucose uden for kvoten i omsætning på EU's marked — produktionsåret 2010/2011)

(2015/C 213/09)

Processprog: engelsk

Parter

Appellanter: T & L Sugars Ltd og Sidul Açúcares, Unipessoal Lda (ved avocat D. Waelbroeck og solicitor D. Slater)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved P. Ondrůšek og P. Rossi, som befuldmægtigede), Den Franske Republik (ved G. de Bergues, D. Colas og C. Candat, som befuldmægtigede) og Rådet for Den Europæiske Union (ved E. Sitbon og A. Westerhof Löfflerová, som befuldmægtigede)

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) T & L Sugars Ltd og Sidul Açúcares Unipessoal Lda betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 325 af 9.11.2013.

Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 29. april 2015 — Geoffrey Léger mod Ministre des Affaires sociales et de la Santé et des Droits des femmes, Etablissement français du sang (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunal administratif de Strasbourg — Frankrig)

(Sag C-528/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — folkesundhed — direktiv 2004/33/EF — tekniske krav til blod og blodkomponenter — bloddonation — kriterier for donorers egnethed — kriterier for permanent eller midlertidig udelukkelse — personer, som på grund af deres seksuelle adfærd er udsat for stor risiko for at påføre sig alvorlige smitsomme sygdomme, der kan overføres med blodet — mand, der har haft seksuel kontakt med en mand — Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder — artikel 21, stk. 1, og 52, stk. 1 — seksuel orientering — forskelsbehandling — berettigelse — proportionalitet)

(2015/C 213/10)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Tribunal administratif de Strasbourg

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Geoffrey Léger

Sagsøgt: Ministre des Affaires sociales et de la Santé et des Droits des femmes, Etablissement français du sang

Konklusion

Punkt 2.1. i bilag III til Kommissionens direktiv 2004/33/EF af 22. marts 2004 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/98/EF med hensyn til visse tekniske krav til blod og blodkomponenter skal fortolkes således, at kriteriet for permanent udelukkelse fra at afgive blod som omhandlet i denne bestemmelse, og som vedrører seksuel adfærd, dækker den situation, hvor en medlemsstat — henset til den gældende situation i denne medlemsstat — fastsætter en permanent kontraindikation for afgivelse af blod for mænd, der har haft seksuel kontakt med mænd, når det på baggrund af viden og medicinske, videnskabelige og aktuelle epidemiologiske oplysninger er fastslået, at en sådan seksuel adfærd udsætter disse personer for en stor risiko for at påføre sig alvorlige smitsomme sygdomme, der kan overføres med blodet, og at der under overholdelse af proportionalitetsprincippet ikke findes effektive teknologier til påvisning af sådanne smitsomme sygdomme — eller i mangel af sådanne teknologier — mindre bebyrdende metoder end en sådan kontraindikation for at sikre et højt sundhedsbeskyttelsesniveau hos modtagerne. Det tilkommer den nationale ret at efterprøve, om disse betingelser er opfyldt i den pågældende medlemsstat.

⁽¹⁾ EUT C 367 af 14.12.2013.

**Domstolens dom (Anden Afdeling) af 6. maj 2015 — Europa-Kommissionen mod
Forbundsrepublikken Tyskland**

(Sag C-674/13) ⁽¹⁾

(Traktatbrud — statsstøtte, der er uforenelig med det indre marked — markedet for pakketjenester — Kommissionens afgørelse — pligt til fuld tilbagebetaling af støtten og til ændring af ordningen for fremtiden — foranstaltninger — artikel 108, stk. 2, TEUF — forordning (EF) nr. 659/1999 — artikel 14, stk. 3)

(2015/C 213/11)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved Maxian Rusche og R. Sauer, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Forbundsrepublikken Tyskland (ved T. Henze og J. Möller, som befuldmægtigede)

Konklusion

- 1) Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 108, stk. 2, TEUF og artikel 14, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22. marts 1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af [EUF]-traktatens artikel [108 TEUF] samt artikel 1 og artikel 4-6 i Kommissionens afgørelse 2012/636/EU af 25. januar 2012 om Tysklands foranstaltning C 36/07 (ex NN 25/07) til fordel for Deutsche Post AG, der tilsigter at afgøre, om en virksomheds befordring af pakker til en anden virksomhed i dels perioden 2003-2012, dels fra 2012 udgjorde et særskilt marked for de pågældende produkter, idet den har undladt at foretage en selvstændig afgrænsning af det omhandlede marked som led i afgørelsens opfyldelse.
- 2) Forbundsrepublikken Tyskland betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 45 af 15.2.2014.

Domstolens dom (Femte Afdeling) af 30. april 2015 — Union of Shop, Distributive and Allied Workers (USDAW), og B. Wilson mod WW Realisation 1 Ltd, under likvidation, Ethel Austin Ltd og Secretary of State for Business, Innovation and Skills (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Det Forenede Kongerige)

(Sag C-80/14) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — socialpolitik — kollektive afskedigelser — direktiv 98/59/EF — artikel 1, stk. 1, første afsnit, litra a) — begrebet »virksomhed« — metode til beregning af antallet af afskedigede arbejdstagere)

(2015/C 213/12)

Processprog: engelsk

Den forelæggende ret

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Union of Shop, Distributive and Allied Workers (USDAW), og B. Wilson

Sagsøgte: WW Realisation 1 Ltd, under likvidation, Ethel Austin Ltd og Secretary of State for Business, Innovation and Skills

Konklusion

Begrebet »virksomhed« i artikel 1, stk. 1, første afsnit, litra a), nr. ii), i Rådets direktiv 98/59/EF af 20. juli 1998 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger vedrørende kollektive afskedigelser skal fortolkes på samme måde som det begreb, der er omhandlet i samme afsnits litra a), nr. i).

Artikel 1, stk. 1, første afsnit, litra a), nr. ii), i direktiv 98/59 skal fortolkes således, at bestemmelsen ikke er til hinder for en national lovgivning, der fastlægger en pligt til at informere og høre arbejdstagerne ved afskedigelse af mere end 20 arbejdstagere i en særskilt virksomhed i en bedrift inden for en periode på 90 dage, men ikke i tilfælde, hvor det samlede antal afskedigelser i samtlige virksomheder eller i visse virksomheder i en bedrift under samme periode når op på eller overstiger tærsklen på 20 arbejdstagere.

⁽¹⁾ EUT C 151 af 19.5.2014.

Domstolens dom (Ottende Afdeling) af 30. april 2015 — SMK kft mod Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága, Nemzeti Adó- és Vámhivatal (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Gyulai Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság — Ungarn)

(Sag C-97/14) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — det fælles merværdiafgiftssystem — direktiv 2006/112/EF — artikel 52, litra c), og artikel 55 — fastlæggelse af leveringsstedet for tjenesteydelser — aftager af en tjenesteydelse, der er registreret med hensyn til merværdiafgift i flere medlemsstater — forsendelse eller transport til steder uden for den medlemsstat, hvor ydelsen faktisk blev præsteret)

(2015/C 213/13)

Processprog: ungarsk

Den forelæggende ret

Gyulai Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Parter i hovedsagen

Sagsøger: SMK kft

Sagsøgt: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága, Nemzeti Adó- és Vámhivatal

Konklusion

Artikel 55 i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem i den affattelse, der var i kraft frem til den 1. januar 2010, skal fortolkes således, at den ikke finder anvendelse under omstændigheder som de i hovedsagen omhandlede, hvor en aftager af tjenesteydelser både var registreret med hensyn til merværdiafgift i den medlemsstat, hvor tjenesteydelserne faktisk blev præsteret, og i en anden medlemsstat, og dernæst udelukkende var registreret i denne anden medlemsstat, og hvor de løsøregenstande, som disse tjenesteydelser vedrørte, ikke var genstand for forsendelse eller transport til steder uden for den medlemsstat, hvor disse tjenesteydelser faktisk blev præsteret, efter udførelsen af disse tjenesteydelser, men først efter et efterfølgende salg af disse varer.

⁽¹⁾ EUT C 142 af 12.5.2014.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 29. april 2015 — Bundesrepublik Deutschland mod Nordzucker AG (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bundesverwaltungsgericht — Tyskland)

(Sag C-148/14) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — miljø — direktiv 2003/87/EF — ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Unionen — fastlæggelse af omfanget af forpligtelsen til returnering af kvoter — sanktioner — artikel 16, stk. 1 og 3)

(2015/C 213/14)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundesverwaltungsgericht

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Bundesrepublik Deutschland

Sagsøgt: Nordzucker AG

Konklusion

Artikel 16, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF af 13. oktober 2003 om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet og om ændring af Rådets direktiv 96/61/EF, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/101/EF af 27. oktober 2004, skal fortolkes således, at den ikke finder anvendelse på en driftsleder, der returnerer et antal drivhusgasemissionskvoter, som svarer til det foregående års emissioner, og som er rapporteret og verificeret i overensstemmelse med dette direktivs artikel 15, når det efter en supplerende verifikation, der foretages af den kompetente nationale myndighed efter udløbet af fristen for returnering, viser sig, at disse emissioner er blevet underrapporteret, og at der følgelig er blevet returneret et utilstrækkeligt antal kvoter.

Det tilkommer medlemsstaterne at fastsætte de sanktioner, der kan pålægges i en sådan situation, i overensstemmelse med artikel 16, stk. 1, i direktiv 2003/87, som ændret ved direktiv 2004/101.

⁽¹⁾ EUT C 235 af 21.7.2014.

Domstolens kendelse (Niende Afdeling) af 22. april 2015 (anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Curtea de Apel Suceava – Rumænien) — Casa Județeană de Pensii Botoșani mod Polixeni Guletsou

(Sag C-598/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — artikel 99 i Domstolens procesreglement — identisk præjudicielt spørgsmål — social sikring af vandrende arbejdstagere — forordning (EØF) nr. 1408/71 — artikel 7, stk. 2, litra c) — anvendeligheden af overenskomsterne om social sikring mellem medlemsstater — tilbagevendt flygtning, der stammer fra en medlemsstat — ansættelsesperioder, der er tilbagelagt på en anden medlemsstats område — ansøgning om tildeling af en alderdomsydelse — afslag)

(2015/C 213/15)

Processprog: rumænsk

Den forelæggende ret

Curtea de Apel Suceava

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Casa Județeană de Pensii Botoșani

Sagsøgt: Polixeni Guletsou

Konklusion

Artikel 7, stk. 2, litra c), i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, som ændret og ajourført ved Rådets forordning (EF) nr. 118/97 af 2. december 1996, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1992/2006 af 18. december 2006, skal fortolkes således, at en bilateral aftale om sociale sikringsydelser til statsborgere i en af signatarstaterne, som har haft status som politiske flygtninge på den anden signatarstats område, der er indgået på et tidspunkt, hvor den ene af de to signatarstater endnu ikke var tiltrådt Den Europæiske Union, og ikke er opført i bilag III til denne forordning, ikke finder anvendelse i en situation med politiske flygtninge, der er vendt tilbage til deres oprindelsesstat inden indgåelsen af den bilaterale aftale og ikrafttrædelsen af den nævnte forordning.

⁽¹⁾ EUT C 24 af 25.1.2014.

**Domstolens kendelse (Niende Afdeling) af 22. april 2015 — Casa Județeană de Pensii Brăila mod E.S.
(anmodning om præjudiciel afgørelse fra Curtea de Apel Galați — Rumænien)**

(Sag C-646/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel afgørelse — artikel 99 i Domstolens procesreglement — vandrende arbejdstageres sociale sikring — forordning (EF) nr. 883/2004 — artikel 8, stk. 1 — anvendeligheden af overenskomsterne om social sikring mellem medlemsstater — tilbagevendt flygtning, der stammer fra en medlemsstat — ansættelsesperioder, der er tilbagelagt på en anden medlemsstats område — ansøgning om tildeling af en aldersydelse — afslag)

(2015/C 213/16)

Processprog: rumænsk

Den forelæggende ret

Curtea de Apel Galați

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Casa Județeană de Pensii Brăila

Sagsøgt: E.S.

Konklusion

Artikel 8, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004 af 29. april 2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 988/2009 af 16. september 2009, skal fortolkes således, at en bilateral aftale om sociale sikringsydelser til statsborgere i en af signatarstaterne, som har haft status som politiske flygtninge på den anden signatarstats område, der er indgået på et tidspunkt, hvor den ene af de to signatarstater endnu ikke var tiltrådt Unionen, og ikke er opført i bilag III til denne forordning, ikke finder anvendelse i en situation med politiske flygtninge, der er vendt tilbage til deres oprindelsesstat inden indgåelsen af den bilaterale aftale og ikrafttrædelsen af den nævnte forordning.

⁽¹⁾ EUT C 39 af 8.2.2014.

Domstolens kendelse (Niende Afdeling) af 22. april 2015 — Casa Județeană de Pensii Botoșani mod Evangeli Paraskevopoulou (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Curtea de Apel Suceava — Rumænien)

(Sag C-668/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — artikel 99 i Domstolens procesreglement — enslydende præjudicielt spørgsmål — social sikring af vandrende arbejdstagere — forordning (EØF) nr. 1408/71 — artikel 7, stk. 2, litra c) — anvendeligheden af overenskomsterne om social sikring mellem medlemsstater — tilbagevendt flygtning, der stammer fra en medlemsstat — ansættelsesperioder, der er tilbagelagt på en anden medlemsstats område — ansøgning om tildeling af en alderdomsydelse — afslag)

(2015/C 213/17)

Processprog: rumænsk

Den forelæggende ret

Curtea de Apel Suceava

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Casa Județeană de Pensii Botoșani

Sagsøgt: Evangeli Paraskevopoulou

Konklusion

Artikel 7, stk. 2, litra c), i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, som ændret og ajourført ved Rådets forordning (EF) nr. 118/97 af 2. december 1996, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1992/2006 af 18. december 2006, skal fortolkes således, at en bilateral aftale om sociale sikringsydelser til statsborgere i en af signatarstaterne, som har haft status som politiske flygtninge på den anden signatarstats område, der er indgået på et tidspunkt, hvor den ene af de to signatarstater endnu ikke var tiltrådt Den Europæiske Union, og ikke er opført i bilag III til denne forordning, ikke finder anvendelse i en situation med politiske flygtninge, der er vendt tilbage til deres oprindelsesstat inden indgåelsen af den bilaterale aftale og ikrafttrædelsen af den nævnte forordning.

⁽¹⁾ EUT C 85 af 22.3.2014.

Domstolens kendelse (Tredje Afdeling) af 12. februar 2015 — Enercon GmbH mod KHIM

(Sag C-35/14 P) ⁽¹⁾

(Appel — EF-varemærker — appel iværksat af en »anden part i sagen for appelkammeret«, der ikke har indgivet svarskrift til Retten — manglende status som intervenient ved Retten — åbenbart, at appellen skal afvises)

(2015/C 213/18)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Enercon GmbH (Aurich, Tyskland) (ved Rechtsanwalt J. Eberhardt)

De andre parter i sagen: Gamesa Eólica SL (ved abogado E. Armijo Chávarri) og Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtiget)

Konklusion

- 1) Appellen afvises.
- 2) Enercon GmbH bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, der er afholdt af Gamesa Eólica SL.
- 3) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 102 af 7.4.2014.

Domstolens kendelse (Tredje Afdeling) af 10. marts 2015 — Rosa dels Vents Assessoria SL mod U Hostels Albergues Juveniles SL (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Madrid — Spanien)

(Sag C-491/14) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — artikel 99 i Domstolens procesreglement — varemærker — direktiv 2008/95/EF — artikel 5, stk. 1 — begrebet »tredjemand« — indehaver af et yngre varemærke)

(2015/C 213/19)

Processprog: spansk

Den forelæggende ret

Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Madrid

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Rosa dels Vents Assessoria SL

Sagsøgt: U Hostels Albergues Juveniles SL

Konklusion

Artikel 5, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/95/EF af 22. oktober 2008 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker skal fortolkes således, at en varemærkeindehavers eneret til at forbyde tredjemand at gøre erhvervsmæssig brug af tegn, der er identiske med eller ligner varemærket, udstrækker sig til en tredjemand, der er indehaver af et yngre varemærke, uden at det er nødvendigt, at sidstnævnte varemærke forinden er blevet erklæret ugyldigt.

⁽¹⁾ EUT C 26 af 26.1.2015.

Domstolens kendelse (Niende Afdeling) af 15. april 2015 — straffesag mod Stefano Burzio (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunale ordinario di Torino — Italien)

(Sag C-497/14) ⁽¹⁾

(Præjudiciel — Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder — artikel 50 — *ne bis in idem*-princippet — national bestemmelse, der fastsætter en administrativ sanktion og en strafferetlig sanktion for manglende betaling af indeholdt skat — manglende gennemførelse af EU-retten — åbenbart inkompetent)

(2015/C 213/20)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale ordinario di Torino

Tiltalt i straffesagen

Stefano Burzio

Konklusion

Den Europæiske Unions Domstol er åbenbart inkompetent til at besvare det spørgsmål, som Tribunale ordinario di Torino (Italien) har stillet ved afgørelse af 27. oktober 2014.

⁽¹⁾ EUT C 34 af 2.2.2015.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Landgericht Hannover (Tyskland) den 23. februar 2015 — TUIfly GmbH mod Wieland Volkert, Sonja Volkert og Linda Volkert

(Sag C-83/15)

(2015/C 213/21)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Landgericht Hannover

Parter i hovedsagen

Sagsøger: TUIfly GmbH

Sagsøgte: Wieland Volkert, Sonja Volkert og Linda Volkert

Sagen blev ved Domstolens kendelse af 23. april 2015 slettet fra Domstolens register.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Krajský súd v Košiciach (Den Slovakiske Republik) den 9. marts 2015 — Kovožber s. r. o. mod Daňový úrad Košice

(Sag C-120/15)

(2015/C 213/22)

Processprog: slovakisk

Den forelæggende ret

Krajský súd v Košiciach

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Kovožber s. r. o.

Sagsøgt: Daňový úrad Košice

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 183, stk. 1, i direktiv 2006/112/EF i den affattelse, der følger af direktiv 2006/1138/EF ⁽¹⁾, fortolkes således, at den er til hinder for en national lovgivning, som med henblik på at fastsætte betingelserne for tilbagebetaling af overskydende moms underlægger tildeling af morarenter (i forbindelse med for sen tilbagebetaling af moms) et krav om udløb af en frist på ti dage efter afslutningen af en skattekontrol, som har til formål at fastslå, om der består en ret til tilbagebetaling af overskydende moms?

- 2) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende, er den nationale ret da forpligtet til ved en skønsmæssig vurdering på grundlag af en analog retlig argumentation at fastsætte en passende retlig ordning, såfremt den nationale lovgivning ikke regulerer morarenter ved udløbet af fristen på ti dage efter afslutningen af en skattekontrol?

(¹) EUT L 384 af 29.12.2006, s. 92.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundesfinanzhof (Tyskland) den 12. marts 2015 —
Max-Heinz Feilen mod Finanzamt Fulda**

(Sag C-123/15)

(2015/C 213/23)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundesfinanzhof

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Max-Heinz Feilen

Sagsøgt: Finanzamt Fulda

Præjudicielt spørgsmål

Er de frie kapitalbevægelser i henhold til artikel 63, stk. 1, sammenholdt med artikel 65 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde til hinder for lovgivning i en medlemsstat, som ved arv fastsætter en nedsættelse af arveafgiften for personer omfattet af en bestemt skatteklasse, når arven indeholder aktiver, som inden for de seneste ti år inden arven allerede er blevet arvet af personer omfattet af denne skatteklasse, og der med hensyn til denne forudgående arv blev fastsat arveafgift i medlemsstaten, mens en afgiftsnedsættelse er udelukket, hvis den forudgående arv blev pålagt arveafgift i en anden medlemsstat?

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Oberlandesgericht Düsseldorf (Tyskland) den
30. marts 2015 — Deutsche Parkinson Vereinigung e.V. mod Zentrale zur Bekämpfung unlauteren
Wettbewerbs e.V.**

(Sag C-148/15)

(2015/C 213/24)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Oberlandesgericht Düsseldorf

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Deutsche Parkinson Vereinigung e.V.

Sagsøgt: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 34 TEUF fortolkes således, at en prisbinding for receptpligtige lægemidler, der er anordnet i national ret, udgør en foranstaltning med tilsvarende virkning som omhandlet i artikel 34 TEUF?

2) Såfremt Domstolen besvarer spørgsmål 1 bekræftende:

Er prisbindingen for receptpligtige lægemidler i henhold til artikel 36 TEUF begrundet i hensynet til beskyttelse af menneskers liv og sundhed, hvis prisbindingen er det eneste, der kan sikre befolkningen i hele Tyskland, og navnlig på landet, en ensartet og landsdækkende forsyning med lægemidler?

3) Såfremt Domstolen også besvarer spørgsmål 2 bekræftende:

Hvilke krav skal der stilles til den retlige konstatering af, at det i spørgsmål 2 nævnte forhold faktisk gør sig gældende?

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af cour d'appel de Liège (Belgien) den 30. marts 2015
— Sabrina Wathelet mod Garage Bietheres & Fils SPRL**

(Sag C-149/15)

(2015/C 213/25)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Cour d'appel de Liège

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Sabrina Wathelet

Sagsøgt: Garage Bietheres & Fils SPRL

Præjudicielt spørgsmål

Skal begrebet »sælger« af forbrugsvarer i den belgiske code civils artikel 1649a, der er indført ved lov af 1. september 1994 med overskriften »loi relative à la protection des consommateurs en cas de vente de biens de consommation« (lov om forbrugerbeskyttelse i forbindelse med køb af forbrugsvarer), der gennemfører direktiv 1999/44 af 25. maj 1999 om visse aspekter af forbrugerbetaling og garantier i forbindelse hermed ⁽¹⁾ i belgisk ret, fortolkes således, at det ikke kun omfatter en erhvervsdrivende, der som sælger overdrager ejendomsretten til en forbrugsvarer til en forbruger, men også en erhvervsdrivende, der handler som mellemmand for en ikke-erhvervsdrivende sælger, uanset om den erhvervsdrivende modtager betaling i denne forbindelse, og uanset om den erhvervsdrivende har oplyst over for den potentielle køber, at sælgeren er en privatperson?

⁽¹⁾ Europa-parlamentets og Rådets direktiv 1999/44/EF af 25.5.1999 om visse aspekter af forbrugerbetaling og garantier i forbindelse hermed (EFT L 171, s. 12).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandene) den 15. april 2015 — Connexxion Taxi Services BV mod Staat der Nederlanden (ministeriet for offentlig sundhed, velvære og sport) m.fl.

(Sag C-171/15)

(2015/C 213/26)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Connexion Taxi Services BV

Sagsøgt: Staat der Nederlanden (ministeriet for offentlig sundhed, velvære og sport), Transvision BV, Rotterdamse Mobiliteit Centrale RMC BV og Zorgvervoercentrale Nederland BV

Præjudicielle spørgsmål

1. a) Er EU-retten, særligt artikel 45, stk. 2, i direktiv 2004/18/EF om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter ⁽¹⁾ til hinder for, at en ordregivende myndighed efter national ret er forpligtet til under anvendelse af proportionalitetsprincippet at efterprøve, om en tilbudsgiver, der har begået en alvorlig fejl i forbindelse med udøvelsen af sit erhverv, faktisk skal udelukkes?
- b) Har det herved betydning, at en ordregivende myndighed i udbudsbetingelserne har medtaget en bestemmelse om, at et tilbud, som omfattes af en udelukkelsesgrund, ikke behandles og ikke kommer i betragtning til en nærmere indholdsmæssig bedømmelse?
2. Såfremt spørgsmål 1a besvares benægtende, er EU-retten da til hinder for, at en national ret ikke, på grundlag af proportionalitetsprincippet, efterprøver den afgørelse, som en ordregivende myndighed i det konkrete tilfælde har truffet, »fuldstændigt«, men nøjes med en »marginal« efterprøvelse af, om den ordregivende myndighed med rimelighed kunne nå frem til den afgørelse, at en tilbudsgiver, der har begået en alvorlig fejl i forbindelse med udøvelsen af sit erhverv som omhandlet i direktivets artikel 45, stk. 2, første afsnit, alligevel ikke skal udelukkes?

⁽¹⁾ EUT L 134, s. 114.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Rechtbank Den Haag (Nederlandene) den 17. april 2015 — Vereniging Openbare Bibliotheek mod Stichting Leenrecht, Intervennient: Nederlands Uitgeversverbond m. fl.

(Sag C-174/15)

(2015/C 213/27)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Rechtbank Den Haag

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Vereniging Openbare Bibliotheek

Sagsøgt: Stichting Leenrecht

Intervenienter: Nederlands Uitgeversverbond, Stichting LIRA og Stichting Pictoright

Præjudicielle spørgsmål

1. Skal artikel 1, stk. 1, artikel 2, stk. 1, litra b), og artikel 6, stk. 1, i direktiv 2006/115 ⁽¹⁾ fortolkes således, at »udlån« som omhandlet i disse artikler også omfatter tilrådighedsstillelse uden direkte eller indirekte økonomisk eller kommerciel fordel af ophavsretligt beskyttet materiale såsom romaner, eventyrsamlinger, biografier, rejseberetninger, børne- og ungdomslitteratur, når tilrådighedsstillelsen forestås af en alment tilgængelig offentlig institution

— derved, at en kopi i digital form (kopi A) placeres på institutionens server, hvorved en bruger sættes i stand til at kopiere eksemplaret ved downloading på sin egen computer (kopi B),

- hvorved det eksemplar, som brugeren laver under downloadingen (kopi B), ikke længere kan bruges efter et begrænset tidsrum, og
 - hvorved andre brugere i dette tidsrum ikke kan downloade kopien (kopi A) på deres computer?
2. Såfremt spørgsmål 1 skal besvares bekræftende, er artikel 6 i direktiv 2006/115 og/eller nogen anden bestemmelse i EU-retten til hinder for, at medlemsstaterne gør anvendelsen af den i artikel 6 i direktiv 2006/115 omhandlede begrænsning af udlånsretten betinget af, at kopien af det værk (kopi A), som institutionen har stillet til rådighed, er blevet bragt i omsætning ved et første salg eller anden overdragelse af ejendomsret i Unionen af rettighedshaveren eller med dennes samtykke som omhandlet i artikel 4, stk. 2, i direktiv 2001/29 ⁽²⁾?
 3. Såfremt spørgsmål 2 skal besvares benægtende, stilles der i artikel 6 i direktiv 2006/115 andre krav med hensyn til oprindelsen af den kopi (kopi A), som institutionen har stillet til rådighed, eksempelvis at kopien er erhvervet fra en lovlig kilde?
 4. Såfremt spørgsmål 2 besvares bekræftende, skal artikel 4, stk. 2, i direktiv 2001/29 da fortolkes således, at der ved første salg af den pågældende genstand eller anden overdragelse af ejendomsret af den pågældende genstand som omhandlet i denne bestemmelse også må forstås en tilrådighedsstillelse online ved downloading til brug i en ubegrænset periode af et digitalt eksemplar af ophavsretligt beskyttet materiale såsom romaner, eventyrsamlinger, biografier, rejseberetninger, børne- og ungdomslitteratur?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/115/EF af 12.12.2006 om udlejnings- og udlånsrettigheder samt om visse andre ophavsretsbeslægtede rettigheder i forbindelse med intellektuel ejendomsret (kodificeret udgave) (EUT L 376, s. 28).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF af 22.5.2001 om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationssamfundet (EFT L 167, s. 10).

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundesgerichtshof (Tyskland) den 21. april 2015 —
Nelsons GmbH mod Ayonnax Nutripharm GmbH og Bachblütentreff Ltd**

(Sag C-177/15)

(2015/C 213/28)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundesgerichtshof

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Nelsons GmbH

Sagsøgte: Ayonnax Nutripharm GmbH og Bachblütentreff Ltd

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er væsker med et alkoholindhold på 27 % vol., der sælges via apoteker i 10 og 20 ml pipetteflasker samt som spray, drikkevarer med et alkoholindhold på over 1,2 % vol. som omhandlet i artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1924/2006 ⁽¹⁾, hvis der i henhold til doseringsanvisningerne på emballagen
 - a) kommes fire dråber af væsken i et glas vand, som drikkes jævnt fordelt over dagen, eller indtages fire dråber ufortyndet efter behov,

b) kommes to pust af sprayvæsken på tungen?

2) Såfremt spørgsmål 1 a og 1 b skal besvares benægtende:

Skal der også ved henvisninger til generelle, uspecifikke gavnlige virkninger som omhandlet i artikel 10, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1924/2006 foreligge dokumentation som omhandlet i denne forordnings artikel 5, stk. 1, litra a), og artikel 6, stk. 1?

3) Gælder bestemmelsen i artikel 28, stk. 2, første led, i forordning (EF) nr. 1924/2006, hvis det pågældende produkt under anvendelse af dets varemærke ikke blev markedsført som fødevarer, men derimod som lægemiddel inden den 1. januar 2005?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1924/2006 af 20.12.2006 om ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer (EUT L 404, s. 9), om ændring af Kommissionens forordning (EU) nr. 1047/2012 af 8.11.2012 om ændring af forordning (EF) nr. 1924/2006 (EUT L 310, s. 36).

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af cour d'appel de Paris (Frankrig) den 29. april 2015
— Granarolo SpA mod Ambrosi Emmi France SA**

(Sag C-196/15)

(2015/C 213/29)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Cour d'appel de Paris

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Granarolo SpA

Sagsøgt: Ambrosi Emmi France SA

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 5, nr. 3), i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000⁽¹⁾ fortolkes således, at erstatningssøgsmål for afbrydelse af handelsforbindelser vedrørende levering af varer, der har bestået i adskillige år uden rammekontrakt eller eneretsaftale, vedrører erstatning uden for kontrakt?
- 2) Såfremt det første spørgsmål besvares benægtende, finder denne forordnings artikel 5, nr. 1), litra b), så anvendelse på fastlæggelsen af opfyldelsesstedet for den forpligtelse, der ligger til grund for det første spørgsmål?

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22.12.2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EFT L 12, s. 1).

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 30. marts 2015 — Europa-Kommissionen mod Republikken Polen, intervenient: Kongeriget Nederlandene

(Sag C-320/13) ⁽¹⁾

(2015/C 213/30)

Processprog: polsk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 226 af 3.8.2013.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 16. april 2015 — Caixabank SA mod Francisco Javier Brenes Jiménez og Andrea Jiménez Jiménez (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 2 de Marchena — Spanien)

(Sag C-548/13) ⁽¹⁾

(2015/C 213/31)

Processprog: spansk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 24 af 25.1.2014.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 18. marts 2015 — Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, SA mod Francisco Javier Rodríguez Barbero, María Ángeles Barbero Gutiérrez (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 3 de Ávila — Spanien)

(Sag C-75/14) ⁽¹⁾

(2015/C 213/32)

Processprog: spansk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 135 af 5.5.2014.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 27. februar 2015 — Europa-Kommissionen mod Den Helleniske Republik

(Sag C-77/14) ⁽¹⁾

(2015/C 213/33)

Processprog: græsk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 102 af 7.4.2014.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 23. marts 2015 — Europa-Kommissionen mod Republikken Polen

(Sag C-162/14) ⁽¹⁾

(2015/C 213/34)

Processprog: polsk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 202 af 30.6.2014.

Kendelse af formanden for Domstolens Tredje Afdeling den 16. marts 2015 — Joris Van Hauthem og Ann Frans mod Vlaamse Gemeenschap (anmodning om præjudiciel afgørelse fra du Raad van State - Belgien)

(Sag C-176/14) ⁽¹⁾

(2015/C 213/35)

Processprog: nederlandsk

Formanden for Tredje Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 235 af 21.7.2014.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 14. april 2015 — Europa-Kommissionen mod Irland, intervenienter: Kongeriget Nederlandene og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland

(Sag C-217/14) ⁽¹⁾

(2015/C 213/36)

Processprog: engelsk

Domstolens præsident besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 223 af 14.7.2014.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 30. marts 2015 — Provident Financial s. r. o. mod Zdeněk Sobotka, procesdeltager: Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Krajský súd v Prešove — Slovakiet)

(Sag C-372/14) ⁽¹⁾

(2015/C 213/37)

Processprog: slovakisk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 380 af 27.10.2014.

Kendelse afsagt Domstolens præsident den 19. marts 2015 — Heart Life Croce Amica Srl mod Regione Piemonte (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte — Italien)

(Sag C-426/14) ⁽¹⁾

(2015/C 213/38)

Processprog: italiensk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 431 af 1.12.2014.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 12. marts 2015 — Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg, under likvidation mod Europa-Kommission, Saria Bio-Industries AG & Co. KG, SecAnim GmbH og Knochen-und Fett-Union GmbH (KFU)

(Sag C-447/14 P) ⁽¹⁾

(2015/C 213/39)

Processprog: tysk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 421 af 24.11.2014.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 14. april 2015 — Europa-Kommissionen mod Storhertugdømmet Luxembourg

(Sag C-536/14) ⁽¹⁾

(2015/C 213/40)

Processprog: fransk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 34 af 2.2.2015.

Kendelse afsagt Domstolens præsident den 27. februar 2015 — Stephan Naumann mod Austrian Airlines AG (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Handelsgericht Wien — Østrig)

(Sag C-612/14) ⁽¹⁾

(2015/C 213/41)

Processprog: tysk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 89 af 16.3.2015.

Kendelse afsagt Domstolens præsident den 10. marts 2015 — Staatsanwaltschaft Essen mod Kanapathippilai Kanageswaran (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Landgericht Essen — Tyskland)

(Sag C-7/15) ⁽¹⁾

(2015/C 213/42)

Processprog: tysk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

⁽¹⁾ EUT C 127 af 20.04.2015.

RET TEN

Rettens dom af 13. maj 2015 — Niki Luftfahrt mod Kommissionen

(Sag T-511/09) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — omstrukturingsstøtte tildelt Austrian Airlines Group af Østrig — beslutning, der erklærer støtten forenelig med fællesmarkedet under forudsætning af, at visse betingelser er opfyldt — privatisering af Austrian Airlines Group — identifikation af støttemodtageren — rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder)

(2015/C 213/43)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Niki Luftfahrt GmbH (Wien, Østrig) (ved advokaterne H. Asenbauer og A. Habeler)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved B. Martenczuk og K. Gross, som befuldmægtigede, bistået af advokat G. Quardt, derefter ved B. Martenczuk og R. Sauer, som befuldmægtigede, bistået af advokaterne G. Quardt og J. Lipinsky)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Republikken Østrig (ved C. Pesendorfer og M. Klamert, som befuldmægtigede), Deutsche Lufthansa AG (Köln, Tyskland) (først ved advokaterne H.-J. Niemeyer, H. Ehlers og M. Rosenberg, derefter ved advokaterne H.-J. Niemeyer, H. Ehlers, C. Kovács og S. Völcker), Austrian Airlines AG (Wien) (først ved advokaterne H.-J. Niemeyer, H. Ehlers og M. Rosenberg, derefter ved advokaterne H.-J. Niemeyer, H. Ehlers og C. Kovács) og Österreichische Industrieholding AG (Wien) (ved advokaterne T. Zivny, P. Lewisch og H. Kristoferitsch)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2010/137/EF af 28. august 2009, Statsstøtte C 6/09 (ex N 663/08) — Østrig Austrian Airlines — Omstruktureringsplan (EUT 2010 L 59, s. 1), hvorved det fastslås, at den omstrukturingsstøtte, som Republikken Østrig tildelte Austrian Airlines Group i forbindelse med Lufthansa Groups overtagelse af selskabet, er forenelig med det indre marked under forudsætning af, at visse betingelser overholdes.

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Niki Luftfahrt GmbH bærer sin egne omkostninger og betaler de af Kommissionen, Österreichische Industrieholding AG, Deutsche Lufthansa AG og Austrian Airlines AG afholdte omkostninger.
- 3) Republikken Østrig bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 80 af 27.3.2010.

Rettens dom af 13. maj 2015 — Niki Luftfahrt mod Kommissionen

(Sag T-162/10) ⁽¹⁾

(Konkurrence — fusioner — lufttransport — beslutning, hvorved en fusion erklæres forenelig med fællesmarkedet — bedømmelse af de konkurrencemæssige virkninger af transaktionen — tilsagn)

(2015/C 213/44)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Niki Luftfahrt GmbH (Wien, Østrig) (ved advokaterne H. Asenbauer og A. Habeler)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved S. Noë, R. Sauer og N. von Lingen, derefter ved S. Noë, R. Sauer og H. Leupold, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Republikken Østrig (først ved C. Pesendorfer, E. Riedl og A. Posch, derefter ved C. Pesendorfer og M. Klamert, som befuldmægtigede), Deutsche Lufthansa AG (Köln, Tyskland) (først ved advokaterne S. Völcker og A. Israel, derefter ved advokaterne S. Völcker og J. Orologas) og Österreichische Industrieholding AG (Wien) (ved advokaterne H. Kristoferitsch, P. Lewisch og B. Kofler-Senoner)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2009) 6690 endelig af 28. august 2009 om en fusions forenelighed med fællesmarkedet og EØS-aftalen (sag COMP/M.5440 — Lufthansa/Austrian Airlines).

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Niki Luftfahrt GmbH bærer sine egne omkostninger og betaler de af Kommissionen, Österreichische Industrieholding AG og Deutsche Lufthansa AG afholdte omkostninger.
- 3) Republikken Østrig bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 161 af 19.6.2010.

Rettens dom af 12. maj 2015 — Technion og Technion Research & Development Foundation mod Kommissionen

(Sag T-480/11) ⁽¹⁾

(Aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — dokumenter, der er taget hensyn til i forbindelse med en revision vedrørende gennemførelsen af visse forskningskontrakter indgået i forbindelse med det sjette rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration — afslag på aktindsigt — undtagelse vedrørende beskyttelsen af formålet med inspektioner, undersøgelser og revision — forpligtelse til at foretage en konkret og individuel undersøgelse — tungtvejende offentlig interesse)

(2015/C 213/45)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøgere: Technion — Israel Institute of Technology (Haifa, Israel) og Technion Research & Development Foundation Ltd (Haifa) (først ved advokaterne D. Grisay og D. Piccininno, derefter ved advokaterne D. Grisay og C. Hartman)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved P. Costa de Oliveira og C. ten Dam, som befuldmægtigede, derefter ved F. Clotuche-Duvieusart, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning af 30. juni 2011 om afslag på at give Technion — Israel Institute of Technology aktindsigt i dokumenter, der er taget hensyn til i forbindelse med en revision vedrørende gennemførelsen af visse forskningskontrakter indgået i forbindelse med Det Europæiske Fællesskabs sjette rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration, som bidrager til realiseringen af det europæiske forskningsrum og til innovation (2002-2006)

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Technion — Israel Institute of Technology og Technion Research & Development Foundation Ltd betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 340 af 19.11.2011.

Rettens dom af 12. maj 2015 — Ternavsky mod Rådet**(Sag T-163/12) ⁽¹⁾****(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Hviderusland —
indefrysninger — begrænsninger af indrejse i eller transit gennem EU's område — fejlskøn)**

(2015/C 213/46)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Anatoly Ternavsky (Moskva, Rusland) (først ved advokaterne C. Rapin og E. Van den Haute, derefter ved advokaterne G. Berrisch og A. Polcyn samt barrister N. Chesaites, og endelig ved advokat G. Berrisch)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved F. Naert og M.-M. Joséphidès, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Rådets gennemførelsesafgørelse 2012/171/FUSP af 23. marts 2012 om gennemførelse af afgørelse 2010/639/FUSP om restriktive foranstaltninger over for [Hviderusland] (EUT L 87, s. 95), Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 265/2012 af 23. marts 2012 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om indførelse af restriktive foranstaltninger over for [Hviderusland] (EUT L 87, s. 37), Rådets afgørelse 2013/534/FUSP af 29. oktober 2013 om ændring af afgørelse 2012/642/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland (EUT L 288, s. 69), Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1054/2013 af 29. oktober 2013 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland (EUT L 288, s. 1), Rådets gennemførelsesafgørelse 2014/24/FUSP af 20. januar 2014 om gennemførelse af afgørelse 2012/642/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland (EUT L 16, s. 32) og Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 46/2014 af 20. januar 2014 om gennemførelse af forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland (EUT L 16, s. 3).

Konklusion

- 1) Rådets gennemførelsesafgørelse 2012/171/FUSP af 23. marts 2012 om gennemførelse af afgørelse 2010/639/FUSP om restriktive foranstaltninger over for [Hviderusland], Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 265/2012 af 23. marts 2012 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om indførelse af restriktive foranstaltninger over for [Hviderusland], Rådets afgørelse 2013/534/FUSP af 29. oktober 2013 om ændring af afgørelse 2012/642/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland, Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1054/2013 af 29. oktober 2013 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland, Rådets gennemførelsesafgørelse 2014/24/FUSP af 20. januar 2014 om gennemførelse af afgørelse 2012/642/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland og Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 46/2014 af 20. januar 2014 om gennemførelse af forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland, annulleres, for så vidt som de vedrører Anatoly Ternavsky.

- 2) I øvrigt frifindes Rådet for Den Europæiske Union.
- 3) Rådet bærer sine egne omkostninger og betaler halvdelen af de af Anatoly Ternavsky afholdte omkostninger i denne instans.
- 4) Anatoly Ternavsky bærer halvdelen af omkostningerne i denne instans. Han bærer sine egne omkostninger og betaler de af Rådet afholdte omkostninger i sagen om foreløbige forholdsregler.

⁽¹⁾ EUT C 157 af 2.6.2012.

Rettens dom af 13. maj 2015 — Harper Hygienics mod KHIM — Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty)

(Sag T-363/12) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket CLEANIC natural beauty — de ældre EF-ordmærker CLINIQUE — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — lighed mellem varerne og tjenesteydelserne — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — utilbørlig udnyttelse af ældre varemærkers særpræg eller renommé — artikel 8, stk. 5, i forordning nr. 207/2009)

(2015/C 213/47)

Processprog: polsk

Parter

Sagsøger: Harper Hygienics S.A. (Warszawa, Polen) (først ved advokat R. Rumpel, derefter ved advokaterne D. Rzążewska og G. Pietras)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved D. Walicka, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Clinique Laboratories, LLC (Wilmington, Delaware, De Forenede Stater) (først ved advokaterne V. von Bomhard, A. Renck og solicitor K. Hughes, derefter ved K. Hughes)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 25. maj 2012 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1134/2011-2) vedrørende en indsigelsessag mellem Clinique Laboratories, LLC og Harper Hygienics S.A.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Harper Hygienics S.A. bærer sine egne omkostninger og betaler de af Harmoniseringskontoret og Clinique Laboratories, LLC afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 355 af 17.11.2012.

Rettens dom af 13. maj 2015 — Harper Hygienics mod KHIM — Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii)(Sag T-364/12) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket CLEANIC Kindii — de ældre EF-ordmærker CLINIQUE — relative registreringshindringer — risiko for forveksling — lighed mellem varerne og tjenesteydelserne — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — utilbørlig udnyttelse af ældre varemærkers særpræg eller renommé — artikel 8, stk. 5, i forordning nr. 207/2009)

(2015/C 213/48)

Processprog: polsk

Parter

Sagsøger: Harper Hygienics S.A. (Warszawa, Polen) (først ved advokat R. Rumpel og derefter ved advokaterne D. Rzążewska og G. Pietras)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved D. Walicka, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Clinique Laboratories, LLC (Wilmington, Delaware, De Forenede Stater) (først ved advokaterne V. von Bomhard, A. Renck og solicitor K. Hughes, derefter ved K. Hughes)

Sagens genstand

Påstand om annulation af afgørelse truffet den 17. maj 2012 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1135/2011-1) vedrørende en indsigelsessag mellem Clinique Laboratories, LLC og Harper Hygienics S.A.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Harper Hygienics S.A. bærer sine egne omkostninger og betaler omkostningerne afholdt af Harmoniseringskontoret og Clinique Laboratories, LLC.

⁽¹⁾ EUT C 355 af 17.11.2012.

Rettens dom af 19. maj 2015 — Diputación Foral de Bizkaia mod Kommissionen(Sag T-397/12) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — opførelse — de spanske myndigheders støtte til selskabet Habidite — kontrakter indgået med henblik på etablering af en fabrik, der fremstiller byggemoduler, og levering af modulboliger, fremstillet af denne fabrik — afgørelse om at erklære støtten ulovlig — afgørelse, der erklærer støtten delvis forenelig og delvis uforenelig med det indre marked — manglende forudgående anmeldelse — ret til forsvar — begrundelsespligt)

(2015/C 213/49)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Diputación Foral de Bizkaia (ved advokat I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved M. Afonso, É. Gippini Fournier og P. Němečková, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om delvis annullation af Kommissionens afgørelse K(2012) 4194 endelig af 27. juni 2012 vedrørende statsstøtte SA.28356 (C 37/2009) (ex N 226/2009)

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Diputación Foral de Bizkaia betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 319 af 20.10.2012.

Rettens dom af 12. maj 2015 — Dalli mod Kommissionen

(Sag T-562/12) ⁽¹⁾

(Medlem af Kommissionen — OLAF's undersøgelser — mundtlig afgørelse, der påstås at være truffet af Kommissionens formand om at bringe den berørtes hverv til ophør — annullationssøgsmål — retsakt ikke anfægtelig — afvisning — erstatningssøgsmål)

(2015/C 213/50)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: John Dalli (St. Julians, Malta) (ved advokaterne L. Levi, A.-M. Alamanou og S. Rodrigues)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved B. Smulders, J. Baquero Cruz og J.-P. Keppenne, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Dels en påstand om annullation af den mundtlige afgørelse, der påstås at være truffet af Kommissionens formand den 16. oktober 2012 og som bragte sagsøgerens mandat som medlem af Kommissionen til ophør, dels en påstand om erstatning med henblik på at opnå godtgørelse for det tab sagsøgeren angiveligt har lidt som følge af denne afgørelse.

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) John Dalli tilpligtes at betale sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 46 af 16.2.2013.

Rettens dom af 13. maj 2015 — Group Nivelles mod KHIM — Easy Sanitary Solutions (bruserafløbsrør)

(Sag T-15/13) ⁽¹⁾

(EF-Design — ugyldighedssag — registreret design, der gengiver en bruserafløbsrende — tidligere design — ugyldighedsgrunde — nyhed — individuel karakter — det tidligere designs synlige elementer — de omhandlede produkter — artikel 4-7 og 19 samt artikel 25, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 6/2002)

(2015/C 213/51)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøger: Group Nivelles (Gingelom, Belgien) (ved advokat H. Jonkhout)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved S. Bonne og A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtigede)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Easy Sanitary Solutions BV (Lossen, Nederlandene) (ved advokat F. Eijssvogels)

Sagens genstand

Søgsmål indgivet til prøvelse af afgørelse truffet den 4. oktober 2012 af Tredje Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2004/2010-3) vedrørende en ugyldighedssag mellem I-drain BVBA og Easy Sanitary Solutions BV.

Konklusion

- 1) Afgørelsen truffet den 4. oktober 2012 af Tredje Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2004/2010-3) annulleres.
- 2) I øvrigt frifindes Harmoniseringskontoret.
- 3) Harmoniseringskontoret bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, der er afholdt af Group Nivelles og Easy Sanitary Solutions BV.

⁽¹⁾ EUT C 108 af 13.4.2013.

Rettens dom af 13. maj 2015 — Harper Hygienics mod KHIM — Clinique Laboratories (CLEANIC intimate)

(Sag T-363/13) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket CLEANIC intimate — ældre EF-ordmærker CLINIQUE — relative registreringshindringer — risiko for forveksling — lighed mellem varerne og tjenesteydelserne — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — utilbørlig udnyttelse af ældre varemærkers særpræg eller renommé — artikel 8, stk. 5, i forordning nr. 207/2009)

(2015/C 213/52)

Processprog: polsk

Parter

Sagsøger: Harper Hygienics S.A. (Warszawa, Polen) (først ved advokat R. Rumpel, derefter ved advokaterne D. Rzążewska og G. Pietras)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved D. Walicka, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Clinique Laboratories, LLC (Wilmington, Delaware, De Forenede Stater) (først ved advokat V. von Bomhard og solicitor K. Hughes, derefter ved K. Hughes)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 29. april 2013 af Femte Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 606/2012-5) vedrørende en indsigelsessag mellem Clinique Laboratories, LLC og Harper Hygienics S.A.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Harper Hygienics S.A. bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, der er afholdt af Harmoniseringskontoret og Clinique Laboratories, LLC.

⁽¹⁾ EUT C 274 af 21.9.2013.

Rettens dom af 19. maj 2015 — Granette & Starorežná Distilleries mod KHIM — Bacardi (42 VODKA JEMNÁ VODKA VYRÁBĚNÁ JEDINEČNOU TECHNOLOGIÍ 42 %vol.)

(Sag T-607/13) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om figurmærket 42 VODKA JEMNÁ VODKA VYRÁBĚNÁ JEDINEČNOU TECHNOLOGIÍ 42 %vol. — det ældre internationale figurmærke 42 BELOW — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2015/C 213/53)

Processprog: Tjekkisk

Parter

Sagsøger: Granette & Starorežná Distilleries a.s. (Ústí nad Labem, Den Tjekkiske Republik) (ved advokat T. Chleboun)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (først ved D. Gája og P. Geroulakos, derefter ved M. Geroulakos og M. Šimandlova, som befuldmægtigede)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Bacardi Co. Ltd (Vaduz, Liechtenstein) (ved advokat M. Reinisch)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 16. september 2013 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1605/2012-2) vedrørende en indsigelsessag mellem Bacardi Co. Ltd et Granette & Starorežná Distilleries a.s.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.

- 2) Granette & Starorežná Distilleries a.s. bærer sine egne omkostninger og betaler de af Harmoniseringskontoret og Bacardi Co. Ltd afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 45 af 15.2.2014.

Rettens dom af 13. maj 2015 — easyGroup IP Licensing mod KHIM — Tui (easyAir-tours)

(Sag T-608/13) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket easyAir-tours — det ældre nationale figurmærke airtours Ticket Factory — relativ registreringshindring — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — ingen lighed mellem tegnene — ingen risiko for forveksling — beføjelse til at omgøre en afgørelse — artikel 65, stk. 3, i forordning nr. 207/2009)

(2015/C 213/54)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: easyGroup IP Licensing Ltd (London, Det Forenede Kongerige) (ved solicitor J. Day og K. Osgerby)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved V. Melgar, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Tui AG (Hannover, Tyskland) (ved advokat D. von Schultz)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 5. september 2013 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1029/2012-1) vedrørende en indsigelsessag mellem Tui AG og easyGroup IP Licensing Ltd.

Konklusion

- 1) Afgørelse truffet den 5. september 2013 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (sag R 1029/2012-1) annulleres.
- 2) I øvrigt frifindes Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design).
- 3) Harmoniseringskontoret bærer sine egne omkostninger og betaler omkostningerne afholdt af easyGroup IP Licensing Ltd.
- 4) Tui AG bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 24 af 25.1.2014.

Rettens dom af 12. maj 2015 — Unión de Almacenistas de Hierros de España mod Kommissionen(Sag T-623/13) ⁽¹⁾

(Aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — dokumenter vedrørende to nationale konkurrencesager — dokumenter fremsendt til Kommissionen af en national konkurrencemyndighed i forbindelse med samarbejdet fastsat i bestemmelserne i EU-lovgivningen — afslag på aktindsigt — undtagelse vedrørende beskyttelsen af formålet med inspektioner, undersøgelser og revision — undtagelse vedrørende beskyttelse af en tredjemands forretningsmæssige interesser — ingen forpligtelse for den pågældende institution til at foretage en konkret og individuel undersøgelse af indholdet af de i anmodningen om aktindsigt omhandlede dokumenter, hvor den pågældende undersøgelse er endeligt afsluttet — intet behov for en foranstaltning med henblik på sagens tilrettelæggelse, hvorefter der anmodes om fremlæggelse af de omtvistede dokumenter — ingen hensyntagen til den særlige situation, som den, der fremsætter begæringen, befinder sig i)

(2015/C 213/55)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Unión de Almacenistas de Hierros de España (Madrid, Spanien) (ved advokaterne A. Creus Carreras og A. Valiente Martín)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved J. Baquero Cruz og F. Clotuche-Duvieusart, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgte: Forbundsrepublikken Tyskland (ved T. Henze, K. Petersen og A. Lippstreu, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse af 18. september 2013 om ikke at meddele sagsøgeren aktindsigt i visse dokumenter vedrørende korrespondancen mellem Kommissionen og Comisión Nacional de la Competencia (CNC, den nationale spanske konkurrencekommission) for så vidt angår to nationale procedurer indledt af sidstnævnte

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Unión de Almacenistas de Hierros de España bærer sine egne omkostninger og betaler omkostningerne afholdt af Kommissionen.
- 3) Forbundsrepublikken Tyskland bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 24 af 25.1.2014.

Rettens dom af 12. maj 2015 — Den Tjekkiske Republik mod Kommissionen(Sag T-51/14) ⁽¹⁾

(Ordning for garanterede traditionelle specialiteter — forordning (EU) nr. 1151/2012 — afvisning af ansøgningen om registrering af betegnelsen »pomazánkové máslo« (smørbart smør) som garanteret traditionel specialitet — sammenhæng med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1234/2007, der fastsætter betingelserne for anvendelse af varebetegnelsen »smør«)

(2015/C 213/56)

Processprog: tjekkisk

Parter

Sagsøger: Den Tjekkiske Republik (ved M. Smolek, J. Vlácil og J. Vitáková, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved J. Guillem Carrau, Z. Malůšková og K. Walkerová, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2013/658/EU af 13. november 2013 om afvisning af en ansøgning om registrering af en betegnelse i registret over garanterede traditionelle specialiteter som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 (Pomazánkové máslo (GTS)) (EUT L 305, s. 22).

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Den Tjekkiske Republik betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 93 af 29.3.2014.

Rettens dom af 19. maj 2015 — Swatch mod KHIM — Panavision Europe (SWATCHBALL)

(Sag T-71/14) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket SWATCHBALL — de ældre EF-ord- og figurmærker og de internationale ord- og figurmærker SWATCH og swatch — relativ registreringshindring — skade på renomméet — artikel 8, stk. 5, i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2015/C 213/57)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Swatch AG (Biel, Schweiz) (ved advokat P. González-Bueno Catalán de Ocón)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved J. Crespo Carrillo, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Panavision Europe Ltd (Greenford, Det Forenede Kongerige)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 11. november 2013 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 470/2012–2) vedrørende en indsigelsessag mellem Swatch AG og Panavision Europe Ltd.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Swatch AG betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 129 af 28.4.2014.

Rettens dom af 13. maj 2015 — Deutsche Post mod KHIM — PostNL Holding (TPG POST)(Sag T-102/14) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket TPG POST — de ældre nationale ordmærker og EF-ordmærker POST og Deutsche Post — relativ registreringshindring — ingen risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2015/C 213/58)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Deutsche Post AG (Bonn, Tyskland) (ved advokaterne K. Hamacher og C. Giersdorf)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved G. Schneider og S. Hanne, som befuldmægtigede)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret: PostNL Holding BV (Haag, Nederlandene)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 11. december 2013 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2108/2012-1) vedrørende en indsigelsessag mellem PostNL Holding BV og Deutsche Post AG.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Deutsche Post AG betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 112 af 14.4.2014.

Rettens dom af 13. maj 2015 — Ferring mod KHIM — Kora (Koragel)(Sag T-169/14) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket Koragel — ældre EF-ordmærke CHORAGON — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2015/C 213/59)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Ferring BV (Hoofddorp, Nederlandene) (ved advokat A. Thünken)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved D. Walicka, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Kora Corp. Ltd (Swords, Irland)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 13. januar 2014 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 721/2013-4) vedrørende en indsigelsessag mellem Ferring BV og Kora Corp. Ltd

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Ferring BV betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 151 af 19.5.2014.

Rettens kendelse af 30. april 2015 — EEB mod Kommissionen

(Sag T-250/14) ⁽¹⁾

(Annullationsøgsmål — aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — korrespondance mellem Kommissionen og to medlemsstater vedrørende gennemførelsen af en national overgangsplan på grundlag af direktiv 2010/75/EU — stiltiende afslag på aktindsigt — uforment at træffe afgørelse — nye påstande — afvisning)

(2015/C 213/60)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: European Environmental Bureau (EEB) (Bruxelles, Belgien) (ved solicitor C. Stothers og advokaterne M. Van Kerckhove og C. Simphal)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved J. Baquero Cruz og F. Clotuche Duvieusart som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens stiltiende afgørelse af 13. februar 2014 om afslag på aktindsigt i dokumenter, der hidrører fra Republikken Bulgarien og Den Tjekkiske Republik

Konklusion

- 1) Det er uforment at træffe afgørelse vedrørende de af European Environmental Bureau (EEB) nedlagte påstande om annullation af Kommissionens stiltiende afgørelse af 13. februar 2014 om afslag på aktindsigt i dokumenter, der hidrører fra Republikken Bulgarien og Den Tjekkiske Republik.
- 2) De af EEB nedlagte påstande om erstatning må afvises og kan åbenlyst ikke antages til realitetsbehandling.
- 3) Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler de af EEB afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 194 af 24.6.2014.

Kendelse afsagt af Rettens præsident den 6. maj 2015 — Deza mod ECHA

(Sag T-115/15 R)

(Særlige rettergangsformer — REACH — opførelse af det kemiske stof bis(2-ethylhexyl) phtalat (DEHP) på »kandidatlisten« — begæring om udsættelse af gennemførelsen — manglende uopsættelighed)

(2015/C 213/61)

Processprog: tjekkisk

Parter

Sagsøger Deza, a.s. (Valašské Meziříčí, Den Tjekkiske Republik) (ved advokat P. Dejl)

Sagsøgt: Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) (ved M. Heikkilä, W. Broere og T. Zbihlejš, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Begæring om udsættelse af gennemførelsen af afgørelse ED/108/2014 truffet af direktøren for ECHA den 12. december 2014, som bl.a. indebærer en ajourføring den 17. december 2014 af den eksisterende registrering af det kemiske stof bis(2-ethylhexyl) phtalat (DEHP) på kandidatlisten med henblik på en eventuel optagelse i bilag XIV til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 samt Rådets direktiv 76/769/EØF og Kommissionens direktiv 91/155/EØF, 93/67/EØF, 93/105/EF og 2000/21/EF (berigtiget udgave i EUT 2007, L 136, s. 3) som ændret

Konklusion

- 1) Begæringen om foreløbige forholdsregler tages ikke til følge.
- 2) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.

Sag anlagt den 27. marts 2015 — Den Tjekkiske Republik mod Kommissionen

(Sag T-141/15)

(2015/C 213/62)

Processprog: tjekkisk

Parter

Sagsøger: Den Tjekkiske Republik (ved M. Smolek og J. Očková, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Annul创新 af Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/103 af 16. januar 2015 om udelukkelse fra EU-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (meddelt under nummer C(2015) 53), for så vidt som herfra udelukkes udgifter på i alt 2 123 199,04 EUR, der er afholdt af Den Tjekkiske Republik.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført to anbringender.

1. Første anbringende vedrører tilsidesættelse af artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 479/2008⁽¹⁾ og retssikkerhedsprincippet og dermed princippet om beskyttelse af den berettigede forventning.
 - Sagsøgeren har i denne forbindelse anført, at Europa-Kommissionen i den anfægtede afgørelse pålagde en finansiell korrektion under henvisning til, at udgifter til foranstaltninger, der var blevet aftalt ved den procedure, som er fastlagt i artikel 5 i Rådets forordning nr. 479/2008, ikke var støtteberettigede, og derfor blev denne bestemmelse og retssikkerhedsprincippet og dermed princippet om beskyttelse af den berettigede forventning tilsidesat.

2. Andet anbringende vedrører tilsidesættelse af artikel 41 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, sammenholdt med artikel 11 og 16 i Kommissionens forordning (EF) nr. 885/2006 ⁽²⁾ og artikel 31 i Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005.

— Sagsøgeren har anført, at artikel 41 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, sammenholdt med artikel 11 og 16 i Kommissionens forordning (EF) nr. 885/2006 og artikel 31 i Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 ⁽³⁾, blev tilsidesat, eftersom Europa-Kommissionen yderligere inkluderede regnskabsårene 2010-2012 i undersøgelserne VT/VI/2009/004/CZ and VT/VI/2009/101/CZ.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 479/2008 af 29.4.2008 om den fælles markedsordning for vin, om ændring af forordning (EF) nr. 1493/1999, (EF) nr. 1782/2003, (EF) nr. 1290/2005 og (EF) nr. 3/2008 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2392/86 og (EF) nr. 1493/1999 (EUT L 148, s. 1).

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 885/2006 af 21.6.2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 for så vidt angår godkendelse af betalingsorganer og andre organer og regnskabsafslutning for EGFL og ELFUL (EUT L 171, s. 90).

⁽³⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21.6.2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EUT L 209, s. 1).

Sag anlagt den 30. marts 2015 — Den Tjekkiske Republik mod Kommissionen

(Sag T-147/15)

(2015/C 213/63)

Processprog: tjekkisk

Parter

Sagsøger: Den Tjekkiske Republik (ved M. Smolek, T. Müller, J. Očková og J. Vlácil, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

— Kommissionens beslutning BUDG/B/3/RDL D(15)217973 af 20. januar 2015 om afslag på ansøgningen om fritagelse for forpligtelsen til at stille egne indtægter på et beløb af 53 976 340,00 CZK til rådighed i henhold til artikel 17, stk. 2, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 ⁽¹⁾, annulleres.

— Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført to anbringender.

1. Første anbringende vedrører tilsidesættelse af artikel 17, stk. 1 og 2, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000.

— Sagsøgeren har i denne forbindelse gjort gældende, at Kommissionen med vedtagelsen af den anfægtede beslutning har tilsidesat artikel 17, stk. 1 og 2, i Rådets forordning nr. 1150/2000, idet den fejlagtigt konkluderede, at Den Tjekkiske Republik ikke havde truffet alle de nødvendige foranstaltninger for at stille et EU-beløb af egne indtægter til rådighed for Kommissionen, og idet den kræver tilvejebringelse af et beløb, der ikke kunne udelukkes af grunde, som ikke kunne tilskrives Den Tjekkiske Republik.

2. Andet anbringende vedrører tilsidesættelse af artikel 41 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder og af Den Tjekkiske Republiks ret til forsvar.

— Sagsøgeren har vedrørende dette punkt gjort gældende, at Kommissionen med vedtagelsen af den anfægtede beslutning har tilsidesat artikel 41 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder og Den Tjekkiske Republiks ret til forsvar, idet den ikke gjorde det muligt for Den Tjekkiske Republik at udtrykke sine synspunkter hensigtsmæssigt og effektivt.

(¹) Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 af 22.5.2000 om gennemførelse af afgørelse 94/728/EF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT L 130, s. 1).

Sag anlagt den 8. maj 2015 — Grupo de originacion y analisis mod KHIM — Bankinter (BK PARTNERS)

(Sag T-228/15)

(2015/C 213/64)

Stævningen affattet på spansk

Parter

Sagsøger: Grupo de originacion y analisis, SL (Madrid, Spanien) (ved advokaterne A. Burgueño Minguela og H. Pequerul Palenciano)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Bankinter, SA (Madrid, Spanien)

Oplysninger vedrørende sagen for Harmoniseringskontoret

Ansøger: Sagsøgeren

Det omtvistede varemærke: EF-figurmærke, der indeholder ordbestanddelene »BK PARTNERS« — registreringsansøgning nr. 10 550 051

Sagen for Harmoniseringskontoret: Indsigelsessag

Den anfægtede afgørelse: Afgørelse truffet den 5. marts 2015 af Første Appelkammer ved Harmoniseringskontoret (sag R 1329/2014-1)

Påstande

— Den anfægtede afgørelse annulleres.

— Harmoniseringskontoret og den anden part i sagen for Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Anbringende

— Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

Sag anlagt den 5. maj 2015 — Haswani mod Rådet**(Sag T-231/15)**

(2015/C 213/65)

*Processprog: fransk***Parter***Sagsøger:* George Haswani (Yabroud, Syrien) (ved advokat G. Karouni)*Sagsøgt:* Rådet for Den Europæiske Union**Sagsøgerens påstande**

- Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 375/2015 af 6. marts 2015 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien annulleres, for så vidt som den vedrører sagsøgeren.
- Rådets gennemførelsesafgørelse 2015/383/FUSP af 6. marts 2015 om gennemførelse af Rådets afgørelse 2013/255/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien annulleres, for så vidt som den vedrører sagsøgeren.
- Navnet George Haswani slettes følgelig fra de til disse retsakter tilknyttede bilag.
- Rådets tilpligtes at betale 700 000 EUR i erstatning for samtlige tab.
- Rådet tilpligtes at bære sine egne omkostninger og betale de omkostninger, som sagsøgeren kan godtgøre at have afholdt under retssagen.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført fem anbringender.

1. Første anbringende vedrører tilsidesættelse af retten til forsvar, retten til forudgående høring og retten til en retfærdig rettergang.
2. Andet anbringende vedrører tilsidesættelse af begrundelsespligten, idet begrundelsen for de anfægtede retsakter er utilstrækkelig og uklar.
3. Tredje anbringende vedrører et åbenbart urigtigt skøn og bevismangel, idet der ikke var et faktisk og seriøst grundlag for de restriktive foranstaltninger over for sagsøgeren.
4. Fjerde anbringende vedrører tilsidesættelse af det generelle proportionalitetsprincip.
5. Femte anbringende vedrører sagsøgerens erstatningskrav.

Sag anlagt den 11. maj 2015 — Cofra mod KHIM — Armand Thiery (1841)**(Sag T-233/15)**

(2015/C 213/66)

*Stævningen affattet på spansk***Parter***Sagsøger:* Cofra Holding AG (Zug, Schweiz) (ved advokat M. Aznar Alonso)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Armand Thiery SAS (Levallois Perret, Frankrig)

Oplysninger vedrørende sagen for Harmoniseringskontoret

Indehaver af det omtvistede varemærke: Cofra Holding AG

Det omtvistede varemærke: EF-ordmærket »1841« — EF-varemærkeregistrering nr. 9 119 553

Sagen for Harmoniseringskontoret: Ugyldighedssag

Den anfægtede afgørelse: Afgørelse truffet den 26. februar 2015 af Første Appelkammer ved Harmoniseringskontoret (sag R 805/2015-1)

Påstande

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- Harmoniseringskontoret og den anden part i sagen for appelkammeret, såfremt sidstnævnte intervenerer i sagen, tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Anbringender

- Tilsidesættelse af artikel 57, stk. 2, i forordning nr. 207/2009 og af artikel 40, stk. 6, i forordning nr. 2868/95
- Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

Rettens kendelse af 4. maj 2015 — Spanien mod Kommissionen

(Sag T-25/14) ⁽¹⁾

(2015/C 213/67)

Processprog: spansk

Formanden for Første Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 61 af 1.3.2014.

RETTE FOR EU-PERSONALESAGER

Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 18. maj 2015 — Gyarmathy mod EMCDDA

(Sag F-79/13) ⁽¹⁾

(Personalesag — ansatte i EMCDDA — midlertidigt ansat — ingen forlængelse af ansættelseskontrakt — psykisk chikane — ansøgning om bistand — administrativ undersøgelse — udeblivelsesdom — undersøgelse af, om stævningen kan realitetsbehandles — akt, der indeholder et klagepunkt — afvisning — fordeling af sagsomkostningerne)

(2015/C 213/68)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Valéria Anna Gyarmathy (Györ, Ungarn) (ved advokaterne L. Levi og M. Vandenbussche)

Sagsøgt: Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (ved D. Storti og F. Pereyra, som befuldmægtigede og advokat B. Wägenbaur)

Sagens genstand

Påstand om annullation dels af afgørelsen om afslag på sagsøgerens ansøgning om, at det anerkendes, at der foreligger psykisk chikane fra sagsøgerens overordnede side, dels af afgørelsen om ikke at forlænge sagsøgerens kontrakt, og som følge deraf påstand om, at der gennemføres en ny undersøgelse og at sagsøgeren tilkendes skadeserstatning for den økonomiske og ikke-økonomiske skade, der angiveligt er lidt.

Konklusion

- 1) Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug frifindes.
- 2) Hver part betaler sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 31 af 1.2.2014, s. 22.

Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 18. maj 2015 — Dupré mod EEAS

(Sag F-11/14) ⁽¹⁾

(Personalesag — ansatte i EEAS — midlertidigt ansat — vedtægtens artikel 98 — ansættelsesvilkårenes artikel 2, litra e) — ansættelseskontrakt — indplacering — indsigelse om, at meddelelsen om ledig stilling er ulovlig — stilling i lønklasse AD 5 for ansatte i nationale diplomatiske tjenester og tjenestemænd i lønklasserne AD 5 til AD 14 — princippet om overensstemmelse mellem lønklasse og stilling — udeblivelsesdom)

(2015/C 213/69)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Bruno Dupré (Etterbeek, Belgien) (ved advokaterne S. Rodrigues og A. Tymen)

Sagsøgt: Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (EEAS) (ved S. Marquardt og M. Silva, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af sagsøgerens kontrakt, for så vidt som han herved indplaceres i lønklasse AD 5, og påstand om erstatning for det angiveligt lidte tab.

Konklusion

- 1) *Tjenesten for EU's Optræden Udadtil frifindes.*
- 2) *Hver part bærer sine egne omkostninger.*

⁽¹⁾ EUT C 102 af 7.4.2014, s. 45.

Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 18. maj 2015 — Bischoff mod Kommissionen

(Sag F-36/14) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — pensionering uden ansøgning — artikel 23, stk. 1, i bilag XIII til vedtægten — pensionsalder — afslag på at forlænge tjensteperioden — vedtægtens artikel 52, andet afsnit — tjenestens interesse)

(2015/C 213/70)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Hartwig Bischoff (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne C. Bernard-Glanz og A. Blot)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved J. Currall og C. Ehrbar, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelser dels om afslag på sagsøgerens ansøgning om forlængelse af tjenesten, dels om bekræftelse af sidstnævntes pensionering uden ansøgning pr. 1. juni 2014.

Konklusion

- 1) *Europa-Kommissionen frifindes.*
- 2) *Hartwig Bischoff bærer sine egne omkostninger og betaler de af Kommissionen afholdte omkostninger.*

⁽¹⁾ EUT C 292 af 1.9.2014, s. 60.

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 18. maj 2015 — Pohjanmäki mod Rådet(Sag F-44/14) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — forfremmelse — sammenligning af fortjenester — ansættelsesmyndighedens og det rådgivende forfremmelsesudvalgs respektive roller — ingen bedømmelsesrapport — ingen gennemgang af bedømmelsesrapporterne af det rådgivende forfremmelsesudvalgs medlemmer — sammenlignelighed af funktionerne som referent ved det rådgivende forfremmelsesudvalg og tidligere bedømmer — åbenbart urigtigt skøn — anciennitet i lønklasse — niveauet for det udøvede ansvar — omsorgspligt)

(2015/C 213/71)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Jaana Pohjanmäki (Bruxelles, Belgien) (ved advokat M. Velardo)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved M. Bauer, E. Rebasti og M. Veiga, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand dels om annullation af Rådets afgørelse om ikke at forfremme sagsøgeren til lønklasse AD13, dels om tildeling af erstatning for den ikke-økonomiske skade, som angiveligt er lidt.

Konklusion

- 1) Rådet for Den Europæiske Union frifindes.
- 2) Jaana Pohjanmäki bærer halvdelen af sine egne omkostninger.
- 3) Rådet bærer sine egne omkostninger og betaler halvdelen af de af Jaana Pohjanmäki afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 212 af 7.7.2014, s. 46.

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 19. maj 2015 — Brune mod Kommissionen(Sag F-59/14) ⁽¹⁾

(Personalesag — almindelig udvælgelsesprøve EPSO/AD/26/05 — ikke opført på reservelisten — annullation af Personaleretten — artikel 266 TEUF — afholdelse af en ny mundtlig prøve — ansøgerens afvisning af at deltage — ny afgørelse om ikke at opføre ansøgeren på reservelisten — annullationssøgsmål — frifindelse — stadfæstelse efter appel af Personalerettens dom — efterfølgende erstatningssøgsmål — overholdelse af rimelig frist)

(2015/C 213/72)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Markus Brune (Bonn, Tyskland) (ved advokat H. Mannes)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, og advokat B. Wägenbaur)

Sagens genstand

Påstand om erstatning for det tab, der angiveligt er lidt som følge af en mistet mulighed for ansættelse i EU, støttet på Personalerettens dom i sag F-5/08.

Konklusion

- 1) *Europa-Kommissionen betaler for det ikke-økonomiske tab, som Markus Brune har lidt mellem den 6. marts 2007 og den 4. februar 2011, et beløb på 4 000 EUR med tillæg af morarenter fra den 17. april 2013, beregnet på grundlag af den af Den Europæiske Centralbank fastsatte rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner i den pågældende periode, forhøjet med 2 procentpoint.*
- 2) *I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen*
- 3) *Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler halvdelen af de af Markus Brune afholdte omkostninger.*
- 4) *Markus Brune bærer halvdelen af sine egne omkostninger.*

⁽¹⁾ EUT C 431 af 1.12.2014, s. 48.

Sag anlagt den 16. april 2015 — ZZ mod Kommissionen**(Sag F-55/15)**

(2015/C 213/73)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne L. Levi og A. Tymen)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annulation af Kommissionens afgørelse, primært for så vidt som sagsøgeren heri fratages retten til udlandstillæg til fordel for et særligt udlandstillæg, dernæst for så vidt som der heri træffes bestemmelse om tilbagesøgning af de påståede fejlagtigt udbetalte beløb, og påstand om erstatning af det angiveligt lidt økonomiske og ikke-økonomiske tab

Sagsøgerens påstande

- Primært annulation af afgørelsen af 18. juli 2014, for så vidt som sagsøgeren heri fratages retten til udlandstillæg til fordel for et særligt udlandstillæg, med tilbagevirkende kraft fra den 1. juli 2009.
- Subsidiært annulation af afgørelsen af 18. juli 2014, for så vidt som der heri træffes bestemmelse om tilbagesøgning af de påståede fejlagtigt udbetalte beløb.
- Om fornødent annulation af afgørelsen af 7. januar 2015 om afslag på sagsøgerens klage af 12. september 2014 og under alle omstændigheder, mest subsidiært, derved, at det heri afvises at nedsætte de månedlige beløb, der indeholdes i medfør af vedtægtens artikel 85.

- Sagsøgte tilpligtes at erstatte sagsøgerens økonomiske tab.
- Sagsøgte tilpligtes at erstatte sagsøgerens ikke-økonomiske tab, der er opgjort til 10 000 EUR.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 17. april 2015 — ZZ og ZZ mod Kommissionen

(Sag F-56/15)

(2015/C 213/74)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøgere: ZZ og ZZ (ved advokaterne S. Orlandi og T. Martin)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af afgørelserne om nedsættelse af den justeringskoefficient, der finder anvendelse på pensionen til sagsøgerne, som er bosat i Danmark, således som dette fremgår af deres pensionsopgørelser for juni 2014, og påstand om erstatning af det ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidt som følge af de divergerende og modstridende oplysninger med henblik på at begrunde de anfægtede afgørelser

Sagsøgernes påstande

- Annullation af de afgørelser, der er indeholdt i pensionsopgørelserne for juni 2014, hvorved den justeringskoefficient, der finder anvendelse på sagsøgernes pension, er nedsat fra den 1. januar 2014.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger og at betale et beløb, der fastsættes efter ret og billighed, i erstatning for det forvoldte ikke-økonomiske tab.

Sag anlagt den 20. april 2015 — ZZ mod Kommissionen

(Sag F-57/15)

(2015/C 213/75)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne S. Orlandi og T. Martin)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om, at det fastslås, at artikel 9 i de almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten af 3. marts 2011 ulovlig, og påstand om annullation af afgørelsen om stadfæstelse af overførslen af sagsøgerens pensionsrettigheder til EU-institutionernes pensionsordning, i medfør af de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser.

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at artikel 9 i de almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten er ulovlig.
- Annulation af afgørelsen af 18. september 2014 om at godskrive de pensionsrettigheder, som sagsøgeren har erhvervet før sin tiltrædelse af tjenesten, i forbindelse med overførslen af disse til EU-institutionernes pensionsordning, i medfør af de almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten af 3. marts 2011.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 20. april 2015 — ZZ mod Kommissionen**(Sag F-58/15)**

(2015/C 213/76)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne S. Rodrigues og A. Tymen)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annulation af afgørelsen om ikke at godtgøre sagsøgerens hustrus lægelige udgifter i henhold til den fælles sygesikringsordnings supplerende dækning, som hun er omfattet af, samt påstand om erstatning for det økonomiske og ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidt

Sagsøgerens påstande

- Annulation af Ispras afregningskontors afgørelse af 9. juli 2014 om afslag på godtgørelse af de lægelige udgifter, som sagsøgeren ansøgte om ved ansøgning af 3. januar 2014.
 - Annulation af Europa-Kommissionens afgørelse af 8. januar 2015 om afslag på sagsøgerens klage af 16. september 2014, suppleret ved skrivelsen af 29. september 2014.
 - Sagsøgte tilpligtes at erstatte sagsøgerens økonomiske tab.
 - Sagsøgte tilpligtes at erstatte sagsøgerens ikke-økonomiske tab, som efter ret og billighed er opgjort til 5 000 EUR.
 - Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.
-

Sag anlagt den 21. april 2015 — ZZ mod Kommissionen**(Sag F-59/15)**

(2015/C 213/77)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne T. Bontinck og A. Guillerme)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af afgørelsen om ikke at udbetale de udtrædelsespenge, som sagsøgeren ansøgte om i forbindelse med sin udtrædelse af tjenesten, og om tildeling af en erstatning for det angiveligt lidte tab.

Sagsøgerens påstande

- Kommissionen tilpligtes at betale de udtrædelsespenge, der er ansøgt om, med tillæg af renter fra den 26. marts 2014, dvs. fra den dato, hvor de nævnte udtrædelsespenge skulle have været udbetalt, beregnet på grundlag af den af Den Europæiske Centralbank fastsatte rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner i den pågældende periode, forhøjet med 2 procentpoint.
- Kommissionen tilpligtes at erstatte det af sagsøgeren lidte tab, der, idet der tages forbehold for en forhøjelse eller nedsættelse af beløbet under sagen, er opgjort til 4 275,80 EUR, med tillæg af renter fra datoen for indgivelsen af klagen (dvs. den 16. september 2014), beregnet på grundlag af den af Den Europæiske Centralbank fastsatte rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner i den pågældende periode, forhøjet med 2 procentpoint.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 22. april 2015 — ZZ mod KHIM**(Sag F-60/15)**

(2015/C 213/78)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokat N. Lhoëst)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af afgørelsen af 4. juni 2014 truffet af KHIM's præsident om at bringe sagsøgerens kontrakt som midlertidigt ansat til ophør og påstand om, hvis det er muligt, at blive genansat ved KHIM og ellers om at modtage en passende økonomisk erstatning for den angiveligt ulovlige opsigelse af sagsøgerens kontrakt og endelig påstand om erstatning for det ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidet.

Sagsøgerens påstande

- Annulation af afgørelsen af 4. juni 2014 truffet af KHIM's præsident om at bringe sagsøgerens kontrakt som midlertidigt ansat til ophør.
- Følgelig genansættes sagsøgeren og sagsøgte tilpligtes i erstatning at betale sagsøgeren løn for perioden fra ikrafttrædelsen af opsigelsen af hans kontrakt og datoen for hans genansættelse som følge af annullationen af den trufne afgørelse og (ii) at genoprette hans karriere, som blev afbrudt ulovligt ved afgørelsen om at opsiges hans kontrakt.
- Subsidiært tilpligtes sagsøgte, i det tilfælde, hvor en genansættelse af sagsøgeren medfører store praktiske problemer eller synes uforholdsmæssig henset til tredjemands situation, at betale en passende økonomisk erstatning for den ulovlige opsigelse af hans kontrakt, idet der ikke blot tages hensyn til det skete indtægtstab, men ligeledes til sagsøgerens store mulighed for at forblive i KHIM's tjeneste indtil hans pensionsalder inden for rammerne af en tidsbegrænset kontrakt og til hans karriereudvikling.
- Under alle omstændigheder tilpligtes sagsøgte at betale erstatning for det lidte ikke-økonomiske tab, som efter ret og billighed er opgjort til 15 000 EUR.
- KHIM tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 23. april 2015 — ZZ og ZZ mod Parlamentet**(Sag F-62/15)**

(2015/C 213/79)

*Processprog: fransk***Parter***Sagsøgere:* ZZ og ZZ (ved advokaterne S. Orlandi og T. Martin)*Sagsøgte:* Europa-Parlamentet**Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten**

Påstand om annulation af afgørelserne om nedsættelse af den justeringskoefficient, der finder anvendelse på pensionen til sagsøgerne, som er bosat i Danmark, således som dette fremgår af deres pensionsopgørelser for juni 2014, og påstand om erstatning af det ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidt som følge af de divergerende og modstridende oplysninger med henblik på at begrunde de anfægtede afgørelser.

Sagsøgernes påstande

- Annulation af de afgørelser, der er indeholdt i pensionsopgørelsen for juni 2014, hvorved den justeringskoefficient, der finder anvendelse på sagsøgernes pension, er nedsat fra den 1. januar 2014.
 - Europa-Parlamentet tilpligtes at betale sagens omkostninger og at betale et beløb, der fastsættes efter ret og billighed, i erstatning for det forvoldte ikke-økonomiske tab.
-

Sag anlagt den 24. april 2015 — ZZ m.fl. mod EØSU**(Sag F-66/15)**

(2015/C 213/80)

*Processprog: fransk***Parter***Sagsøgere:* ZZ m.fl. (ved advokaterne S. Orlandi og T. Martin)*Sagsøgt:* Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (EØSU)**Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten**

Påstand om annullation af afgørelserne om nedsættelse af den justeringskoefficient, der finder anvendelse på pensionen til sagsøgerne, som er bosat i Danmark, således som dette fremgår af deres pensionsopgørelser for juni 2014, og påstand om erstatning af det ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidt som følge af de divergerende og modstridende oplysninger med henblik på at begrunde de anfægtede afgørelser.

Sagsøgernes påstande

- Annullation af de afgørelser, der er indeholdt i pensionsopgørelserne for juni 2014, hvorved den justeringskoefficient, der finder anvendelse på sagsøgernes pension, er nedsat fra den 1. januar 2014.
- Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg tilpligtes at betale sagens omkostninger og at betale et beløb, der fastsættes efter ret og billighed, i erstatning for det forvoldte ikke-økonomiske tab.

Sag anlagt den 24. april 2015 — ZZ mod Kommissionen**(Sag F-67/15)**

(2015/C 213/81)

*Processprog: fransk***Parter***Sagsøger:* ZZ (ved advokat A. Salerno)*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen**Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten**

Påstand om annullation af afgørelsen om ikke at forlænge sagsøgerens kontrakt ved dens udløb, selv om hendes graviditetsperiode nærmede sig sin afslutning.

Sagsøgerens påstande

- Annullation af ansættelsesmyndighedens afgørelse om ikke at forlænge kontrakten, som udløb den 31. august 2014.
 - Sagsøgte tilpligtes at betale sagens omkostninger.
-

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA